



Schwerpunkt / Sujet principal

Weltverband Ifla / Fédération internationale Ifla

**Alles, was Sie wollen
– wann Sie wollen:
im neuen e-Shop
Möbiliar + Zubehör.**



S B D | S S B

Mehr Infos: sbd.ch

Herausgeber:

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der
allgemeinen öffentlichen Bibliotheken (SAB)
Éditeur: Communauté de travail des biblio-
thèques suisses de lecture publique (CLP)

Chefredaktion:

Dr. iur. Hans Ulrich Locher
Geschäftsstelle SAB/CLP
Bleichemattstrasse 42
5000 Aarau
Tel. 062 823 19 40
Fax 062 823 19 39
sab@sabclp.ch

Secrétariat Suisse romande:

Laurent Voisard
CLP/Bibliomedia
Rue César-Roux 34
1005 Lausanne
Tél. 021 312 43 40
Fax 021 312 43 40
clp@sabclp.ch

Redaktion: Röhlin & Röhlin.

Kommunikation, Baden-Dättwil
Gestaltung: siggdesign, Schaffhausen
Herstellung: Vogt-Schild Druck AG,
4552 Derendingen
Erscheinungsweise: 4 Ausgaben jährlich
Parution: 4 fois par an
Auflage/Tirage: 2700 Ex.
Abonnement: 55.- CHF
Einzelnummer/Prix par numéro:
15.- CHF plus Porto
Für Mitglieder der SAB und von BIS
im Jahresbeitrag inbegriffen
Pour les membres de la CLP et de BIS
inclus dans la contribution

Manuskripte/manuscripts:

Pro Druckseite: 4000 Zeichen
(inkl. Leerschläge) plus 1 Bild
Par page imprimée: 4000 signes
(pauses inclus) et 1 photo
Vorlage/modèle:
www.sabclp.ch/manuskripte.htm

Redaktionsschluss/clôture de rédaction:

01/18: 8. November 2017
02/18: 2. Februar 2018
03/18: 27. April 2018
04/18: 3. August 2018

Versandtermine/dates de parution:

01/18: 15. Januar 2018
02/18: 6. April 2018
03/18: 6. Juli 2018
04/18: 8. Oktober 2018

ISSN 1423-5595

Inserate/Annonces:

Geschäftsstelle SAB/CLP
Bleichemattstrasse 42, 5000 Aarau
Tel. 062 823 19 40, Fax 062 823 19 39
sab@sabclp.ch
Tarife für Inserate und Beilagen/
Tarifs des annonces et encarts:
www.sabclp.ch/zeitschriftinsetatartife.htm

De la vision à la réalité

Structures nationales et mise en réseau internationale

En général, quand quelqu'un a des visions, on lui conseille d'aller faire un tour chez le psychiatre. La Fédération Internationale des Associations et Institutions de bibliothèques (IFLA) n'a certes pas encore de vision, mais elle s'emploie à en créer une pour le monde des bibliothèques: la «Global Vision», qu'on pourrait traduire en français par vision mondiale, désigne la manière dont on voit l'avenir des bibliothèques. Aucune raison pourtant de s'en faire pour la santé mentale des responsables! Au contraire: grâce au sang frais et aux fonds apportés par la fondation Bill et Melinda Gates, la Fédération Internationale connaît une transformation profonde, une mutation que doit aussi envisager le monde des bibliothèques s'il prétend relever les défis à venir. Vous en saurez plus à ce sujet en consultant les pages 6 à 7.

Des solutions se profilent déjà: «United Library Field» est synonyme de réseau, de collaboration et d'union. Et seule une union «Library United» peut permettre de lutter contre le géant «Kindle Unlimited». Cette collaboration existe dans de nombreux sous-domaines et dans des sections entières du milieu des bibliothèques, à l'échelle mondiale comme à l'échelle locale. Pas facile toutefois de faire tomber les barrières: le «Röstigraben» qui sépare les bibliothèques universitaires et les bibliothèques de lecture publique est encore bien présent. Cependant, la Suisse est en train d'attirer l'attention des protagonistes de la scène internationale, où l'on suit avec intérêt la démarche des comités de BIS et de la CLP, qui ont demandé à leurs membres de se prononcer sur une fusion et sur la fondation d'une nouvelle association «Bibliosuisse». La Suisse pourrait bien faire figure de modèle, le morcellement et l'existence de nombreuses petites associations de bibliothèques qui peinent à se faire entendre étant un sujet brûlant dans presque tous les pays.

Dans la présente édition, les membres du comité feront part de leur position personnelle sur la question de la fusion. Au début novembre à Bienne, ils discuteront de la concrétisation de Bibliosuisse avec les membres intéressés en préparant des statuts et tireront des débats les conclusions qui s'imposent. Le 12 mars 2018 enfin, c'est vous, en tant que membres, qui vous prononcerez sur cette étape historique pour les associations des bibliothèques suisses. L'avenir de notre association est entre vos mains, notre profession et les bibliothèques en tant qu'institutions dépendent de vous. C'est là toute l'importance d'être membre d'une association: sans membres, pas d'association, sans association, pas de formation professionnelle, pas d'opposition au tantième de bibliothèque et pas de congrès où échanger des idées, des informations et s'inspirer les uns les autres. Les responsables actuels sont convaincus que l'unité et l'expression d'une seule et même voix constituent la meilleure solution pour relever les défis qui nous attendent. C'est désormais à vous, chers membres, qu'il incombe de décider le 12 mars 2018 si vous voulez faire de cette vision une réalité.

*Halo Locher,
secrétaire général BIS et CLP*

■ Foto Titelseite: Sujet aus einer Imagekampagne für Bibliotheken, die in einem SAB-Grundkurs entstanden ist (siehe Seiten 16–17).

■ Photo page de titre: Sujet d'une campagne d'image pour les bibliothèques, résultant d'un cours de base CLP (voir pages 16 à 17).

Von der Vision zur Realität

Internationale Vernetzung und nationale Strukturen



Es gibt den Spruch, wer Visionen habe, sollte zum Psychiater gehen und sich untersuchen lassen. Der internationale Verband der Bibliotheksverbände Ifla hat noch keine Vision; er ist erst daran, eine solche für die Bibliothekswelt zu entwickeln. Seine «Global Vision» könnte man zu Deutsch als weltweite Vorstellung für die Gestaltung der Zukunft von Bibliotheken mit Zukunft bezeichnen. Sie ist keinesfalls Grund, sich um den Verstand der Verantwortlichen Gedanken zu machen. Im Gegenteil erlebt der Weltverband dank neuen Köpfen und neuen Geldern der Bill und Melinda Gates-Stiftung eine Transformation, die auch in der Bibliothekswelt nötig ist, um die Herausforderungen der Zukunft zu meistern. Mehr dazu auf den Seiten 4–5.

Eine Antwort kristallisiert sich bereits heraus: «United Library Field» bedeutet Netzwerk, Zusammenarbeit, Vereinigung. Nur «Library United» kann gegen «Kindle Unlimited» bestehen. Es gibt diese Zusammenarbeit in vielen Teilbereichen und in Teilen der globalen und lokalen Bibliothekswelt. Aber das Gärtleindenken ist noch längst nicht überwunden, der «Röstigraben» zwischen akademischen und öffentlichen Bibliotheken noch nicht geschlossen. Bei diesem Thema macht die Schweiz zurzeit international auf sich aufmerksam. Der Antrag der Vorstände von BIS und SAB an ihre General-

versammlungen zum Zusammenschluss und zur Neugründung eines Verbands «Bibliosuisse» wird mit Interesse verfolgt. Die Schweiz könnte ein Vorbild abgeben, denn die Zersplitterung in viele kleine und wenig wirkungsvolle Bibliotheksverbände ist in fast allen andern Ländern ebenfalls ein Thema.

In diesem Heft nehmen die Vorstandsmitglieder aus ihrer persönlichen Sicht Stellung zu diesem Antrag. Anfang November werden sie die Konkretisierung von Bibliosuisse in Form von Statuten mit interessierten Mitgliedern in Biel diskutieren und daraus Konsequenzen ziehen. Am 12. März 2018 entscheiden Sie als Mitglieder über diesen historischen Schritt für die Verbandswelt der Schweizer Bibliotheken. Sie tragen Verantwortung für die Verbandszukunft und damit für den Beruf und die Bibliotheken als Institutionen. Darin zeigt sich die Bedeutung einer Mitgliedschaft und eines Verbands: Ohne Mitglieder und Verband gibt es keine Berufslehre, keine Interessenvertretung gegen die Bibliothekstantieme und keinen Kongress für den Austausch von Ideen, Informationen und zur Inspiration. Die heutigen Verantwortlichen sind überzeugt, dass ein Verband und eine Stimme die richtige Antwort für die Herausforderungen der Zukunft sind. Sie als Mitglied entscheiden am 12. März 2018, ob diese Vision Realität wird.

*Halo Locher,
Geschäftsführer BIS und SAB*

Inhalt / Sommaire

Magazin / Magazine

- 2 De la vision à la réalité
- 12 229,6 km pour promouvoir les bibliothèques et se former
- 14 «Koooperation macht so vieles einfacher»
- 16 Lesen macht glücklich
- 19 Des fantômes et une grenouille...
- 20 Zu Ehrenmitgliedern ernannt
- 21 GV mit grosser Beteiligung
- 22 «Tourner la page» pour retrouver le chemin de la biblio
- 25 Moderne Teamentwicklung
- 26 Erzählnacht mit Ronja Räubertochter und Co.
- 27 Mit dem RDA-Mandat in Frankfurt
- 27 SAB-Grundkurs 2018
- 28 Wichtige Termine für Bibliosuisse / Dates importantes pour Bibliosuisse
- 29 Zeige mir, was du liest
- 30 Neue Mitglieder, neu Zertifizierte und ausgebildete I+D-Fachleute
- 33 Bibliotheca: cloudLibrary für die Schweiz
- 34 Namentlich notiert – noms notés

Weltverband Ifla / Fédération internationale Ifla

- 4 Weltverband der Bibliotheken gibt Impulse
- 6 La Fédération Internationale des Associations et Institutions de Bibliothèques donne un nouvel élan
- 8 Warum ich mich im Weltverband engagierte
- 9 Pourquoi je me suis engagée dans la Fédération internationale
- 10 Treffen der Grosstadtbibliotheken
- 11 Un univers de possibilités à découvrir

Pourquoi Bibliosuisse?

«Bibliosuisse pour défendre et promouvoir LA bibliothèque Suisse.»



Jean-Claude Albertin,
comité directeur BIS

Weltverband der Bibliotheken gibt Impulse

Ifla startet ein Feuerwerk: Biblio2030, globale Vision, Weltkarte der Bibliotheken

Der Weltverband der Bibliotheken hat am Jahreskongress in Polen verschiedene Projekte vorgestellt, die auch in die Schweiz ausstrahlen. Das Feuerwerk an Ideen wird massgeblich von der Gates Foundation finanziert.

Die Internationale Vereinigung bibliothekarischer Verbände und Einrichtungen (Ifla) hat ihre Finanzsituation bedeutend verbessern können. Sie ist im Bereich Leseförderung ein strategischer Partner der Bill und Melinda Gates Foundation. Diese unterstützt mit rund 30 Mio. Franken die Arbeit des Weltverbands in den kommenden Jahren und fördert damit weltweit die Bibliotheken. Das hat drei grosse Projekte ermöglicht, die am World Library and Information Congress (WLIC) in Wroclaw, Polen, vorgestellt worden sind:

1. Weltkarte der Bibliotheken

Statistische Daten zu den Angeboten von Bibliotheken sind für deren Wahrnehmung sowie die Unterstützung durch die öffentliche Hand von zentraler Bedeutung. Deshalb sammelt die Ifla weltweit relevante Informationen, hat sie auf der Weltkarte der Bibliotheken zusammengetragen und online publiziert: <https://librarymap.ifla.org>. Obwohl noch längst nicht alle Staaten Daten liefern können, ist die erste Übersicht eindrucklich: Es gibt weltweit mindestens 1,8 Mio. Bibliotheken mit einer Million Beschäftigten und 722 Mio. eingeschriebenen Nutzenden, die fast 5 Milliarden physische und 2 Mrd. elektronische Ausleihen pro Jahr tätigen. In der Schweiz werden, gestützt auf die Daten der Schweizer Bibliotheksstatistik, über 1000 Bibliotheken verzeichnet, wobei diese Daten nicht vollständig sind: Auf der Weltkarte der Bibliotheken gibt es in der Schweiz beispielsweise keine einzige Schulbibliothek. Das ist nicht ein Fehler der Ifla. Die im

Vergleich zu andern Ländern hochentwickelte Schweizer Bibliothekswelt ist nicht in der Lage, vollständige Daten zu erheben. Die «Null» in der Ifla-Karte sollte Motivation sein, dies möglichst rasch zu ändern.

2. Globale Vision

Was kann Ihre Bibliothek besonders gut? Was sollte sie nicht mehr tun? Welche Herausforderungen kommen auf Sie zu? Wie halten Sie dagegen? Das sind Fragen, die im Rahmen des zweiten Projekts «Global Vision» gestellt werden. Im April 2017 ist das Projekt in Athen gestartet worden. Seither fanden auf sechs Kontinenten Workshops mit Teilnehmenden aus 140 Ländern statt, die nationalen Verbände repräsentieren. Sie sind die zentralen Mitglieder der Ifla und in diesen Prozess integriert. Gemeinsam sollen auf die einleitend skizzierten Fragen Ideen für die Bewältigung der zukünftigen Herausforderungen kreiert werden. Am WLIC ist die nächste Stufe dieser Rakete gezündet worden: Alle Bibliotheken, alle Mitarbeitenden und alle Interessierten wurden eingeladen, die Resultate online zu bewerten und ihre Stimme bis Ende September abzugeben: Die Resultate sind hier zu finden: <https://globalvision.ifla.org>. Zusammen mit den qualitativen Auswertungen aus den verschiedenen Workshops wird die Ifla im März 2018 in Barcelona den nächsten Schritt machen: Es beginnt dort die Ausarbeitung von konkreten Vorschlägen, was die Bibliotheken tun sollten, um ihre Zukunft zu gestalten. Das Tempo dieses Prozesses ist für alle Beteiligten eine beträchtliche Herausforderung, und es gibt auch kritische Stimmen, ob die Methodik Sinn macht. Als Workshopteilnehmer kann ich dazu feststellen: Viele Verbände und Bibliotheken sind selber nicht in der Lage, diese wichtigen Grundlagen zu erarbeiten. Sie können davon profitieren und auf dieser Basis ihre eigene Strategie entwickeln. Insbesondere machen die



LIBRARY MAP
Visualizing the Power



Explore Lib
and  SL



Number of
Libraries



Libraries with
Internet Access



Registered
Users



Physical
Visits

■ Die Ifla sammelt relevante Informationen über Bibliotheken und hat sie auf einer Weltkarte zusammengetragen, die online abrufbar ist.

MAP OF THE WORLD

er of the United Library Field



Library Data DIG Stories



Full-time
Staff



Volunteers



Physical
Loans



Electronic
Loans

Ifla-Verantwortlichen im Rahmen der «Global Vision» auch deutlich, dass Globalisierung und Digitalisierung die heutigen Bibliotheken infrage stellen. Das Tempo der technischen Veränderungen ist atemberaubend, weshalb es auch in unserem Bereich eher drei als fünf vor zwölf ist. Wollen wir wie die Taxis und Hotels von Uber und Airbnb überrollt werden? «Global Vision» ist der Versuch, sich auf die Herausforderungen der Zukunft rechtzeitig einzustellen.

3. Internationales Programm

Das dritte Projekt der Ifla stellt eine Basis für die Zukunft der Bibliotheken dar. Das internationale Programm verbindet die Uno-Ziele der Agenda 2030 für die nachhaltige Entwicklung unseres Planeten und die Arbeit der Bibliotheken (SAB Info 02/17). Diese stellen für die Bevölkerungen vielseitige Informationen bereit, die eine nachhaltige Entwicklung fördern. Die Bibliotheken bieten viele Aktivitäten an, die eine nachhaltige Entwicklung unserer Welt unterstützen. «Buchstart» ist ein hervorragendes Beispiel dafür. Wenn Kinder früh Sprache lernen, verbessert das ihre spätere Fähigkeit zum Lernen und Lesen. Die Lesefähigkeit wiederum erhöht die Bildungschancen und damit den beruflichen und wirtschaftlichen Erfolg. Dieser kann natürlich auch Schattenseiten haben, indem entwickelte Länder Abfallberge verursachen und ein grosser Teil der Nahrung im Abfall landet. Der Direktor der Uno-Bibliothek in Genf, Francesco Pisano, wies in einem herausragenden Referat in Wroclaw auf die Interessenskonflikte hin, die der Agenda 2030 immanent sind.

Biblio2030 in der Schweiz

Angeregt durch die Initiative der Ifla ist in der Schweiz eine Arbeitsgruppe gegründet worden. Sie will das Programm national verbreiten und hat ihm dafür den Namen Biblio2030 ge-

geben, der die Aufgabe perfekt beschreibt: Verbindung zwischen den Bibliotheken und den Uno-Zielen der Agenda 2030. Die Idee wird nun auch in allen deutschsprachigen Ländern unter dieser Bezeichnung umgesetzt. Im kommenden Jahr sollen dazu Informationsangebote gemacht werden, damit möglichst viele Bibliotheken sich engagieren können. Dazu gehören auch die Vernetzung mit der Politik und die Koordination mit der öffentlichen Hand. Die Schweiz hat sich nämlich zur Agenda 2030 verpflichtet und die entsprechenden Uno-Vereinbarungen unterzeichnet. Die Bibliotheken sind dort als «analoges Massenmedium» mit Kontakten zu 20 Mio. Besuchern jährlich hochwillkommen, um Bewusstsein für die Agenda 2030 zu schaffen. Eine einmalige Gelegenheit, bei der Politik Goodwill zu schaffen. Packen Sie zu und melden Sie sich bei der Geschäftsstelle BIS/SAB, wenn Sie sich bei Biblio2030 engagieren möchten!

*Halo Locher,
Geschäftsführer BIS und SAB*

Warum Bibliosuisse?

«Weil Bibliosuisse Raum für alle Bibliotheken bietet: Affichons notre unité tout en cultivant nos différences!»



Rahel Birri Blezon,
Vorstand BIS

La Fédération Internationale des Associations et Institutions de Bibliothèques

L'Ifla lance trois nouveaux projets: Biblio2030, vision globale et carte mondiale des bibliothèques

Lors du congrès annuel qui a eu lieu en Pologne, l'Ifla a présenté différents projets qui seront aussi diffusés en Suisse. Ces nouvelles idées seront en majorité financées par la Gates Foundation.

La Fédération Internationale des Associations et Institutions de Bibliothèques (Ifla) a réussi à nettement améliorer sa situation financière. Dans le domaine de l'encouragement à la lecture, elle est un partenaire stratégique de la Bill and Melinda Gates Foundation. Cette fondation soutient le travail de l'Ifla pour les prochaines années à hauteur de 30 millions de francs environ, ce qui permettra de développer les bibliothèques dans le monde entier. Ce soutien financier a permis de mettre en œuvre trois projets importants, qui ont été présentés à l'occasion du World Library and Information Congress (WLIC) qui s'est tenu à Wrocław en Pologne.

1. Carte mondiale des bibliothèques

Les données statistiques concernant les bibliothèques sont indispensables pour assurer leur visibilité et garantir le soutien des pouvoirs publics. C'est pour cette raison que l'Ifla recueille toutes les informations dignes d'intérêt dans le monde entier. Elle les a rassemblées dans la carte mondiale des bibliothèques, qu'elle a publiée en ligne à l'adresse <https://librarymap.ifla.org>. Même si les États ne sont de loin pas tous en mesure de fournir des données, le premier aperçu est impressionnant: il existe dans le monde au moins 1,8 million de bibliothèques qui emploient un million de personnes et qui comptent en tout 772 millions d'abonnés, lesquels empruntent chaque année près de 5 milliards d'ouvrages physiques et 2 milliards de documents électroniques. Selon les statistiques suisses des bibliothèques, il existe en Suisse plus de 1000 bibliothèques, mais ces



■ Le programme international rassemble les objectifs de l'ONU dans le cadre du Programme 2030 pour le développement durable de notre planète et le travail des bibliothèques.

données sont incomplètes: en effet, la carte mondiale des bibliothèques ne répertorie par exemple aucune bibliothèque scolaire. Cette omission ne peut pas être imputée à l'Ifla. Même si en comparaison avec les autres pays, le monde des bibliothèques est extrêmement bien développé en Suisse, nous sommes incapables de recueillir des données détaillées. Cet oubli sur la carte de l'Ifla doit nous motiver à changer les choses le plus rapidement possible.

2. Vision globale

Qu'est-ce que votre bibliothèque fait de bien? Qu'est-ce qu'elle ne devrait plus faire? Quels sont les défis que vous devez relever? Comment vous préparez-vous pour les affron-

ter? Toutes ces questions ont été posées dans le cadre du deuxième projet «Global Vision», qui a été lancé en avril dernier à Athènes. Depuis lors, des ateliers rassemblant des participants de 140 pays et représentant les associations nationales ont été organisés sur les six continents. Ce sont les membres centraux de l'Ifla et ils font partie intégrante de ce processus. Ils sont chargés de trouver ensemble des idées sur la base des questions présentées en introduction pour réussir à maîtriser les futurs défis. L'étape suivante du projet a démarré lors du WLIC: l'ensemble des bibliothèques, des membres et des personnes intéressées ont été invités à évaluer les résultats en ligne et à voter d'ici la fin septembre. Les résultats sont disponibles ici: <https://globalvision.ifla.org>.

Institutions de Bibliothèques donne un nouvel élan

DÉVELOPPEMENT DURABLE



L'Ifla entamera la prochaine étape en mars 2018 à Barcelone, en intégrant également les évaluations qualitatives issues des différents ateliers. Il s'agira alors de rédiger des propositions concrètes sur les mesures que les bibliothèques devraient prendre pour dessiner leur avenir. Le rythme de ce processus représente un défi considérable pour tous les participants, et des voix s'élèvent en outre sur le bien-fondé de la méthode. En tant que participant aux ateliers, je peux confirmer: de nombreuses associations et bibliothèques sont incapables d'élaborer seules ces bases essentielles. Elles peuvent toutefois en profiter et développer leur propre stratégie en s'en inspirant. Dans le cadre de la «Global Vision», les responsables de l'Ifla rappellent notamment que la mondia-

lisation et la numérisation remettent en question l'existence des bibliothèques sous leur forme actuelle. Les changements techniques sont tellement rapides que dans notre domaine également, il est important d'agir sans attendre si nous voulons éviter de vivre une situation comparable à celle des taxis avec Uber ou des hôtels avec Airbnb. «Global Vision» est en fait une tentative pour se préparer à temps aux défis de l'avenir.

3. Programme international

Le troisième projet de l'Ifla constitue une base pour le futur. Le programme international rassemble les objectifs de l'ONU dans le cadre du Programme 2030 pour le développement durable de notre planète et le travail des bibliothèques (CLP Info 02/17). Ils transmettent aux populations différentes informations pour promouvoir le développement durable. Les bibliothèques proposent de nombreuses activités qui soutiennent le développement durable, par exemple le projet «Né pour lire». En développant le sens de la langue dès leur plus jeune âge, les enfants améliorent leurs futures capacités à apprendre et à lire. Savoir lire augmente ensuite les chances de suivre une formation et encourage donc la réussite sur le plan professionnel et économique. Bien sûr, des zones d'ombre existent aussi, par exemple les montagnes de déchets dont sont responsables les pays développés ou les grandes quantités de nourriture qui finissent à la poubelle. Dans l'exposé très intéressant qu'il a présenté à Wrocław, Francesco Pisano – le directeur de la bibliothèque de l'ONU à Genève – s'est penché sur ces conflits d'intérêts qui sont immanents dans le Programme 2030.

Biblio2030 en Suisse

Suite à l'initiative de l'Ifla, un groupe de travail a été constitué en Suisse. Intitulé «Biblio2030», il veut faire connaître le programme sur le plan

national et porte parfaitement son nom: l'objectif est en effet de faire le lien entre les bibliothèques et les objectifs de l'ONU dans le cadre du Programme 2030. L'idée a été reprise sous le même nom dans tous les pays germanophones. Des informations à ce sujet seront diffusées au cours de l'année pour convaincre le plus grand nombre possible de bibliothèques de s'engager. Le projet vise aussi à rassembler les milieux politiques et à garantir la coordination avec les pouvoirs publics. La Suisse s'est engagée dans le Programme 2030 et a signé les conventions de l'ONU s'y rapportant. En tant que «média de masse analogique» en contact avec 20 millions de visiteurs par année, les bibliothèques sont bien placées pour attirer l'attention sur le Programme 2030. Il s'agit là d'une magnifique opportunité d'éveiller la sympathie des politiques. Si vous souhaitez vous investir pour Biblio2030, annoncez-vous sans attendre au secrétariat central BIS/CLP !

Halo Locher,
secrétaire général BIS et CLP

Pourquoi Bibliosuisse?

«Qui se ressemble s'assemble: Soyons plus forts, devenons plus visibles, allons plus loin tous ensemble mais dans le respect de notre diversité.»



Michel Gorin,
comité central
SAB/CLP

Warum ich mich im Weltverband engagierte

Genevieve Clavel-Merrin: Rückblick auf meine Tätigkeit im Ifla-Verwaltungsrat

Die Internationale Vereinigung bibliothekarischer Verbände und Einrichtungen (Ifla) wurde 1927 in der Schweiz gegründet. Die Schweizerische Nationalbibliothek wurde zwei Jahre nach ihrer Gründung Mitglied und fördert seither das aktive Mitwirken in den Bereichen Normen und Zusammenarbeit zwischen den Nationalbibliotheken.

An Ifla-Kongressen teilzunehmen, ist bereits eine lehrreiche Erfahrung, aber erst durch eine aktive Beteiligung ist es möglich, über die Weiterbildung hinauszugehen, die Werte des Berufsstands besser zu fördern und zu internationaler Solidarität beizutragen. Wie und warum wurde ich Verwaltungsratskandidatin?

Umfassender Einblick in die Strukturen

Mein Interesse für internationale Zusammenarbeit zieht sich wie ein roter Faden durch meine berufliche Laufbahn. Der erste Weltgipfel zur Informationsgesellschaft in Genf 2003 bot mir Gelegenheit, im Rahmen der Veranstaltung «Les bibliothèques au cœur de la Société de l'Information» mit Schweizer Kollegen zusammen unsere Interessen zu vertreten und enger mit der Ifla zusammenzuarbeiten. Von 2003 bis 2011 war ich Mitglied im Ausschuss der Sektion Landesbibliotheken, konnte die Zusammenarbeit zwischen den Landesbibliotheken verbessern und verhalf mit zu einem umfassenden Einblick in die sehr komplexen Strukturen des Weltverbands. Es war mir dabei immer ein Anliegen, multikulturelle und multilinguale Methoden für den Zugang zu Informationen zu fördern. Gleichzeitig ging es darum, die Vielfalt und lokale Gegebenheiten zu respektieren. In der Ifla-Sektion haben wir eine gemeinsame Basis im Bereich der Normen gesucht und verankert. Mit der Unterstützung meiner Direktion kandidierte ich nach dieser

Tätigkeit für den Verwaltungsrat und wurde von 2011 bis 2015 zweimal wiedergewählt.

Meine Tätigkeit im Verwaltungsrat

Im Verwaltungsrat ist jedes Mitglied für mehrere Dossiers zuständig und trägt aktiv zu zahlreichen professionellen und strategischen Diskussionen bei. In einer Sitzung werden bis zu 40 Dokumente besprochen. Der Verwaltungsrat kommt dreimal jährlich zusammen, erledigt viele Arbeiten mit Unterstützung eines Kernteams in Den Haag vom eigenen Büro aus. Während der Zeit meiner Mitwirkung wurden mehrere grosse Dossiers einschliesslich Trend Report, Lyon-Erklärung und Kapstadt-Erklärung behandelt. Eine Weiterentwicklung der Ifla-Strategie hin zu einem markanteren politischen Profil ist im Dossier zu Zielen der nachhaltigen Entwicklung erkennbar. Als Mitglied des Fachausschusses, einer Untergruppe des Verwaltungsrats, war ich für das Management von Fragestellungen in den fast 60 Sektionen und Interessengruppen zuständig. Ich leitete die Arbeitsgruppe Digitale Archive, was zur Seite «Bibliothèque de l'Ifla» führte, die freien Zugang zu den auf den jährlichen Kongressen vorgestellten Dokumenten bietet. Zur Erfüllung einer der Hauptaufgaben der Landesbibliotheken, denen die Erhaltung des kulturellen Erbes ein Anliegen ist, vertrat ich den Verwaltungsrat im Grundlagenprogramm «Erhaltung und Pflege». Wir publizierten die «Grundsätze des Ifla-Engagements im Bereich bibliotheksrelevanter Aktivitäten zur Verringerung des Katastrophenrisikos und in Zeiten von Konflikten, Krisen oder Naturkatastrophen», die 2012 angenommen wurden. Ausserdem erstellten wir ein (ursprünglich von Danielle Mincio von der BCU Lausanne vorgeschlagenes) Risikoregister, in das Bibliotheken weltweit ihre aufgrund von Naturkatastrophen oder Konflikten potenziell gefährdeten Sammlungen registrieren können. Schliesslich lösten wir eine politisch sehr sensible



Debatte über die Frage der digitalen Zusammenlegung von Sammlungen aus, die in unterschiedlichen Ländern und Kollektionen verstreut sind. Innerhalb eines Jahres sollen hier Empfehlungen aufgestellt werden. Leider waren die Bemühungen zur Verankerung der Mehrsprachigkeit in der Ifla und auf ihrer Website weniger erfolgreich und zeigen wohl auch die Grenzen der Milizarbeit auf.

Fazit

Die Tätigkeit im Verwaltungsrat der Ifla ist eine sehr bereichernde Erfahrung. Sie bietet die Chance, mit Kollegen unterschiedlichster Richtungen zusammenzuarbeiten, die dieselben Werte teilen, was auch für die Ständigen Ausschüsse gilt. Dennoch ist dies nicht ohne die Unterstützung von Institutionen möglich, etwa der Nationalbibliothek, die dieses Engagement fördern. Ich hoffe, dass die 2017 von der Ifla gestartete neue Initiative «Global Vision» diesen Geist noch verstärken wird (siehe Seiten 4–5).

*Genevieve Clavel-Merrin,
Schweizerische Nationalbibliothek,
Nationale und Internationale
Zusammenarbeit*

Pourquoi je me suis engagée dans la Fédération internationale

Genevieve Clavel-Merrin: Rétrospective de son travail au Conseil d'administration de l'Ifla

La Fédération Internationale des Associations et Institutions de Bibliothèques (Ifla) a été créée en 1927 en Suisse. La Bibliothèque nationale suisse devint membre deux ans après sa création, et a depuis encouragé une participation active aux travaux dans les domaines des normes et de la collaboration entre bibliothèques nationales.

Assister aux congrès de l'Ifla est certes enrichissant, mais une participation active permet d'aller au-delà de la formation continue, de mieux promouvoir les valeurs partagées par la profession et contribuer à la création d'une solidarité internationale. Mais comment et pourquoi être candidate au Conseil d'administration (CA).

Connaissance des structures

Mon intérêt pour la collaboration internationale est un fil rouge dans mes activités professionnelles depuis toujours. Lors du premier Sommet mondial de la Société de l'Information à Genève en 2003, occasion de lobbying avec des collègues suisses dans le cadre de la manifestation «Les bibliothèques au cœur de la Société de l'Information» j'ai commencé à travailler plus étroitement avec l'Ifla. Éluë au Comité permanent de la Section des Bibliothèques nationales de 2003 à 2011, j'ai pu renforcer la collaboration entre bibliothèques nationales et acquérir une connaissance des structures – très complexes – de la Fédération. Sensible à la nécessité de promouvoir les approches multiculturelles et multilingues de l'accès à l'information, tout en respectant la diversité et les réalités locales et en recherchant une base commune à l'échelle des normes, je souhaitais contribuer à les ancrer dans l'Ifla. Avec le soutien de ma Direction, j'ai fait acte de candidature pour le CA et fut élue à deux reprises de 2011 à 2015.

Mes activités au CA

Chacun est en charge de plusieurs dossiers et contribue activement aux nom-

breuses discussions professionnelles et stratégiques. Il y a jusqu'à 40 papiers à discuter lors d'une séance. Le CA se réunit trois fois par an et travaille beaucoup à distance, avec l'appui d'une équipe centrale à La Haye. Pendant la période 2011–2015, plusieurs grands dossiers y compris le Trend Report, La Déclaration de Lyon et la Déclaration du Cap ont été traités. Une évolution de la stratégie de l'Ifla vers un profil politique plus marqué est perceptible dans le dossier des Objectifs de développement durable. Je fus membre du Comité professionnel, un sous-ensemble

« Mon intérêt pour la collaboration internationale est un fil rouge dans mes activités professionnelles depuis toujours. »

du CA, chargé de gérer les questions relevant des près de soixante sections et groupes d'intérêt. J'ai géré le Groupe de travail sur les dépôts numériques, qui a abouti au site «la Bibliothèque de l'Ifla» qui donne un accès libre aux papiers présentés lors des congrès annuels. Reflétant une des missions clés des bibliothèques nationales, soucieuses de la préservation du patrimoine, je fus la représentante du CA dans le Programme fondamental «Préservation et conservation». Nous avons publié les «Principes et engagements de l'Ifla pour les activités en faveur de la réduction du risque après un désastre dans les bibliothèques en période de conflit, de crise et de désastre naturel», adoptés en 2012. Ensuite, nous avons mis sur pied un Registre de risques (initialement proposé par Danielle Mincio de la BCU Lausanne) dans lequel les bibliothèques du monde entier peuvent inscrire leurs collections potentiellement à risque, soit en raison de catastrophes naturelles ou de conflit. Enfin nous avons entamé un débat politi-

quement très sensible sur la question du regroupement numérique de collections patrimoniales éparpillées dans divers pays et collections. Des recommandations devraient voir le jour d'ici une année. Malheureusement, les travaux pour ancrer le multilinguisme dans l'Ifla (et sur son site) ont moins bien réussi et montrent peut-être les limites d'un travail de milice.

Bilan

Travailler au CA de l'Ifla est très enrichissant. C'est une chance de pouvoir travailler avec des collègues d'horizons si différents unis dans les mêmes valeurs (il en va de même dans les Comités permanents). Ceci ne peut toutefois se faire sans le soutien fort apprécié des institutions, comme la Bibliothèque nationale, qui encouragent cet engagement. J'espère que la nouvelle initiative «vision globale» lancée par l'Ifla en 2017 renforcera cet esprit (voir pages 6–7).

Genevieve Clavel-Merrin, Bibliothèque nationale suisse, coopération nationale et internationale

Pourquoi Bibliosuisse?

«Qu'elles soient bibliothèques des jeunes, universitaires, municipales, spécialisées, interculturelles, scolaires ou même ambulantes, les bibliothèques de Suisse s'adressent à un très vaste public. En unissant leurs forces au sein d'une seule association, elles pourront mieux faire valoir leur rôle essentiel, à la fois auprès des décideurs et du grand public.»



Julie Greub,
comité central
SAB/CLP

Treffen der Grosstadtbibliotheken

Metlib-Konferenz 2017 in Kanada stand im Zeichen der partnerschaftlichen Zusammenarbeit

Die jährliche Konferenz der Ifla-Sektion Metropolitan City Libraries fand anlässlich der diesjährigen 375-Jahre-Feier in Montréal statt. Das Treffen von rund 40 Direktorinnen und Direktoren von Grosstadtbibliotheken aus der ganzen Welt ist eine grossartige Möglichkeit zum Informations- und Erfahrungsaustausch, zu persönlichen Begegnungen, aber auch zum Kennenlernen der verschiedenen Bibliothekskulturen in den Grosstädten der Welt. Das Thema der Konferenz in Montréal war «Partnership: Creating a New Vision for Libraries», wobei verschiedene Beispiele der partnerschaftlichen Zusammenarbeit von Bibliotheken, vor allem aber auch Partnerschaften mit Institutionen ausserhalb der Bibliothekswelt vorgestellt wurden (siehe nebenstehenden Arti-

kel auf Seite 11 über das Fab Lab in Brossard). Neben den inhaltlichen Diskussionen sind die verschiedenen Bibliotheksbesuche im Land jeweils ein besonderes Highlight. Hier kann man direkt erfahren, was in den verschiedenen Bibliotheken gerade aktuell ist und die eine oder andere Anregung mitnehmen, was man zuhause auch umsetzen könnte.

*Joe Siegrist,
Vorstandsmitglied BIS, ehemalige
Direktorin PBZ Pestalozzi-Bibliothek
Zürich*



netbiblio

INTEGRIERTE INFORMATIKLÖSUNG FÜR BIBLIOTHEKEN, MEDIOTHEKEN, DOKUMENTATIONSSTELLEN UND ARCHIVE

Katalogverwaltung; Ausleihverwaltung; WebOPAC; Statistiken; Erwerbung; Zeitschriftenverwaltung; MARC21-Transformationen; Z39.50 Client; Z39.50 Server; News-Server; RFID-Integration; Notausleihe; Integration E-Book-Plattformen: Divibib, Ciando, EBL; SRU-Server; Volltextsuche für externe Dokumente; WebOPAC/Mobile; Kopieren von SRU- und Z39.50-Servern: DNB, Swissbib, RERO, usw.

SOLUTION INFORMATIQUE INTÉGRÉE POUR BIBLIOTHÈQUES, MÉDIATHÈQUES, CENTRES DE DOCUMENTATION ET ARCHIVES

Gestion du catalogue; Gestion du prêt; WebOPAC; Statistiques; Acquisitions; Gestion des périodiques; Transformations MARC21; Serveur Z39.50; Client Z39.50; Serveur de nouveautés; Intégration RFID; Prêt de secours; Intégration d'e-Bibliomedia (OAI-PMH); Serveur SRU; Recherche en texte intégral pour les documents externes; WebOPAC/Mobile; Pompagement de notices via les protocoles SRU et Z39.50: RERO, Swissbib, BNF, DNB, etc.

a | C o d a

AlCoda GmbH
Haslerstrasse 21
3008 Bern

026 48 48 020
info@alcoda.ch
www.alcoda.ch

VERSION 4

- Volle Unterstützung für RDA (inkl. WEMI, FRBR und MARC21)
Prise en charge complète de RDA (incl. FRBR, WEMI et MARC21)
- Editor: Einbindung des RDA-Toolkits, Auswahllisten für Beziehungscodes, Inhaltstyp, Datenträger, Medientyp, usw.
Editeur: intégration du RDA-Toolkit, listes de sélection pour les codes de relation, les types de média, support et contenu, etc.
- Nahtlose Anbindung an GND: automatische Übernahme und Aktualisierung (OAI-PMH)
Connexion directe aux serveurs d'autorités: GND, Library of Congress (OAI-PMH)
- WebOPAC 4: neue moderne Oberfläche
WebOPAC 4: nouvelle interface modernisée



■ Le Fab Lab de Brossard avec ses divers équipements technologiques. (Photo: Suzanne Payette)



■ Bibliotheksbesuche im Konferenzland sind ein besonderes Highlight. (Foto: Joe Siegrist)

Un univers de possibilités à découvrir

Le Fab Lab de Brossard, Canada, est un succès

C'est dans une perspective d'inclusion numérique qu'en février 2017 la Bibliothèque de Brossard Georgette-Lepage a rendu accessible Fab Lab Brossard, un laboratoire de fabrication ouvert gratuitement à toute la population brossardoise.

Le rôle du Fab Lab Brossard est de permettre aux usagers de développer leur créativité, de réaliser des projets variés dans un environnement favorisant la collaboration, la coopération, le partage et l'échange d'idées et de ressources. Le succès ne s'est pas fait attendre, depuis l'ouverture, les citoyens sont nombreux à venir explorer et utiliser les divers équipements technologiques que l'on y retrouve: imprimante 3D, numériseur 3D, brodeuse numérique, découpe au

laser, fraiseuses à commande numérique, ainsi que ces ensembles d'introduction à l'électronique, etc. Le dynamisme des animateurs est un facteur important du succès des lieux. Par leur accueil et le soutien qu'ils offrent aux apprentis, les médiateurs rendent l'expérimentation technologique ludique. Leur sympathique approche suscite la collaboration et le partage des connaissances acquises par les participants. Au cours de l'été, les jeunes de 12 à 14 ans pouvaient s'inscrire à un camp Fab Lab d'une semaine. Un succès! Le Fab Lab, c'est un univers de possibilités à découvrir et à faire connaître. En ce sens, on souhaite pouvoir cet automne concrétiser des partenariats avec le milieu communautaire et scolaire.

biblio.brossard.ca/fablab

Warum Bibliosuisse?

«Eine Bündelung der Kräfte durch die Fusionierung unserer Verbände wird den Bibliotheken in den politischen Auseinandersetzungen mehr Gewicht verleihen!»



Edeltraud Haas,
Vorstand BIS

229,6 km pour promouvoir les bibliothèques et se

Cyclo-biblio 2017 «Le Léman», une belle aventure humaine

Du dimanche 18 au samedi 24 juin 2017, ce ne sont pas moins de 70 cyclothécaires qui ont parcouru 230 kilomètres autour du lac Léman avec un détour par St-Maurice afin de promouvoir les bibliothèques en rencontrant le public et les élus, mais aussi en se formant lors de visites et d'échanges professionnels.

Bzz, bzz sonnerie caractéristique d'un sms: «Le moins que l'on puisse dire, c'est que vous avez fait le buzz!» reçois-je d'une amie et il y a de quoi! Durant 6 jours, 70 bibliothécaires français, belges, suisses et espagnols se sont retrouvés pour porter un gilet jaune et pédaler autour du Léman, c'est dire que nous ne sommes pas passé inaperçus. Créé en 2011 par un groupe de bibliothécaires finlandais et soutenu par l'Iala - International Association for Library Advocacy, Cycling for Libraries a pour but d'offrir une conférence informelle à vélo tout en promouvant le rôle, les services et les ressources qu'offrent les bibliothèques dans la société actuelle. En 2014, l'édition française prend le nom de Cyclo-biblio et amène les cyclothécaires de Montpellier à Lyon, de Bâle à Strasbourg, de Toulouse à Bordeaux, et finalement pour sa 4^{ème} édition autour du lac Léman. D'autres Cycling for Libraries sont organisés régionalement au Danemark, en Roumanie ou encore en Belgique.

Des rencontres

Le départ, sous la thématique de la «francophonie et de la collaboration», est donné à Genève le dimanche 18 juin: remise des gilets jaunes ou oranges pour les capitaines de route, des consignes, du programme bien rempli, des badges pour l'auberge de jeunesse et c'est parti pour les premières rencontres et visites. Certains participants sont des aficionados et en sont déjà à leur 4^{ème} édition, d'autres font connaissance. Car l'un des buts de cette semaine est de partir à la ren-



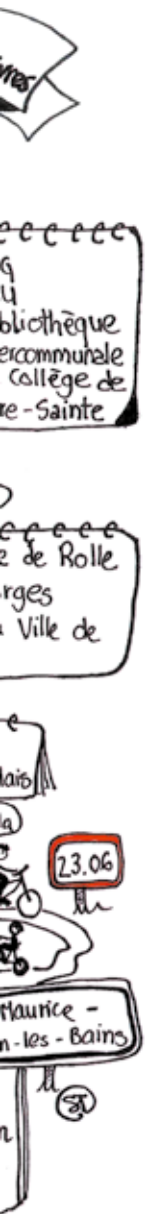
■ Illustration: Sandrine Thalmann

contre de collègues aux horizons variés, de créer et de développer son réseau professionnel, d'échanger sur nos pratiques, nos projets, nos difficultés, de répondre à nos problématiques professionnelles et de ramener des idées à exploiter. Ces échanges sont autant de valeur ajoutée pour le cyclothécaire que pour son employeur, car nous revenons d'une telle expérience la tête remplie de nouveaux concepts stra-

tégiques et d'amélioration potentielle de nos pratiques professionnelles. Pour ma part, j'ai énormément appris sur la formation de base et les formations continues proposées en France.

Une édition française majoritairement en Suisse

Les premiers kilomètres à vélo commencent dès le lundi et nous mènent



■ 70 bibliothécaires français, belges, suisses et espagnols se sont retrouvés pour porter un gilet jaune et pédaler autour du Léman. Rencontre entre Herbert Staub, Président de BIS, et Isabelle Chassot qui dirige l'Office fédéral de la culture. (Photos: Sandrine Thalmann, Emmanuel Jourdet, Luc Bauwens)

de Genève à St-Maurice en passant par Terre-Sainte, Rolle, Morges, Lausanne; puis de St-Maurice à Evian, Thonon-les-Bains pour finir le samedi à Genève. Au total 230 kilomètres (sous un soleil à 32 degrés) et 25 bibliothèques qui nous ouvrent grand leurs portes. En effet, un autre aspect de cette conférence hors murs est de visiter différentes bibliothèques, qui ont des pratiques distinctes. Des présentations, des ateliers, des surprises, des lieux insolites, des nouveaux projets, des collaborations, du service au public, aux divers supports, nous avons découvert 25 bibliothèques uniques et qui pourtant avaient toutes un point commun: des professionnels passionnés, dynamiques, créatifs et motivants qui nous ont accueillis comme des rois! Chacun a su innover en nous faisant découvrir l'inattendu.

Un message fort...

Dans plusieurs localités nous avons pu en outre constater un soutien politique fort pour les bibliothèques avec des accueils officiels des syndicats et municipaux mais aussi de responsables d'Office de la culture. Car là également, Cyclo-biblio a un rôle à jouer: étant une campagne de plaidoyer (advocacy) en faveur des bibliothèques, il vise à rappeler le rôle fondamental que jouent celles-ci dans notre société. Plus nous avons de visibilité, plus les élus, ainsi que la population seront attentifs à ce rôle, et soutiendront la cause des bibliothèques que ce soit au niveau des coupes budgétaires, des suppressions de personnel, du niveau de formation, de la qualité des ressources, etc. Dans cette optique, plusieurs actions d'advocacy auprès de la population ont jalonné notre parcours: distribution de flyers et goodies (badges, autocollants, stylos, sacs, M&M's) à tout vent mais aussi discussions plus ciblées au bord des quais, à la piscine de Bellevue, dans la rue ou à l'attente d'un feu rouge, car avant tout: «une bibliothèque, c'est bien plus qu'une histoire

de livres!» (le slogan de Cyclo-biblio). Cette visibilité passant aussi par les médias, en plus des journalistes locaux qui nous ont suivi (radio, presse écrite et télévisée), les cyclothécaires ont été très actifs sur les réseaux sociaux, et ont publié chaque jour un article dans Livres Hebdo.

...et une aventure humaine

Chacun a eu son rôle à jouer dans cette équipée, que ce soit en tant que photographe, caméraman ou journaliste d'un jour, attaché aux discours, coach pour l'échauffement matinal, capitaine de route, attaché aux crevaisons ou au matériel... Nous avons fait cause commune et, au final, en avalant des kilomètres à vélos et en partant à la rencontre des collègues, mais aussi des bibliothèques, de la population, des élus, Cyclo-biblio est bien plus que de l'advocacy et de la formation continue, ce sont des sourires, des petites attentions, des klaxons, des rires, des muscles (des crampes!), de nouvelles expressions, un horaire à tenir mais surtout des amitiés qui se lient...

Sandrine Thalmann, responsable de la formation continue BIS

www.cyclingforlibraries.org/cyclobiblio/
 édition-2017
www.facebook.com/cyclobiblio

Warum Bibliosuisse?

«Die Bibliotheken entwickeln sich stetig weiter. Um dieser Dynamik gerecht zu werden, muss sich auch der Verband entwickeln.»



Felix Hüppi,
 Zentralvorstand
 SAB/CLP

«Kooperation macht so vieles einfacher»

Ein Rückblick auf die Tätigkeit von Ulrich Niederer als Direktor der Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern

Ulrich Niederer hat über 20 Jahre als Bibliotheksdirektor in Luzern gewirkt. Er hat die Kooperation regional, national und international gepflegt und war in der Ausbildung tätig. Ein Rückblick in Gesprächsform.

Was war Deine Motivation, im Bibliotheksbereich berufstätig zu werden?

Ulrich Niederer: Ich habe während meines Studiums an der Uni Basel für eine Buchhandlung gearbeitet und vertrat die Studierenden in der Kommission der Bibliothek am Deutschen Seminar. Dabei hatte ich auch Einblick in die Kooperation mit der Universitätsbibliothek, und meine Dissertation zur Geschichte des Schweizer Schriftstellerverbands machte mich mit dem Literaturbetrieb vertraut. Von meiner Mutter inspiriert, habe ich zudem früh begonnen, Schweizer Literatur zu sammeln und verfüge heute über eine umfangreiche Privatbibliothek. Bei meiner Verabschiedung fiel darum das Bonmot, dass ich auch nach der Pensionierung Bibliotheksdirektor bleibe.

Du warst zuerst vier Jahre lang Stellvertreter von Rolf Weiss in der Stadtbibliothek Winterthur, die als

Kaderschmiede gilt: Auch René Specht, Robert Barth, Gerhard Matter und Hermann Romer erhielten dort ihr

Rüstzeug. Was hast Du mitgenommen? Von Rolf Weiss habe gelernt, dass Führen vor allem eine Personalaufgabe ist. Es geht darum, Vorgaben zu machen, die Umsetzung zu delegieren und den Verantwortlichen Vertrauen zu schenken. Selber erhielt ich spannende Aufgaben: die Integration der Gewerbebibliothek oder den Umbau zur Freihandaufstellung, bei der ich die Zusammenarbeit mit Architekten als interessante Herausforderung kennenlernte. Dann begann ich bereits mit dem Unterrichten. Das zwingt einen, sich mit einer Materie so zu beschäftigen, dass man sie andern vermitteln kann. Irgendwann habe ich dann realisiert, dass ich die letzte Verantwortung als Leiter übernehmen möchte. Diese Chance bot sich mit der Direktion in Luzern.

Was war in den letzten 22 Jahren Dein wichtigster Erfolg, und was waren die Voraussetzungen dafür?

Wir haben in diesen Jahren die Kooperation auf dem Platz Luzern zwischen sämtlichen Hochschulen aufgebaut und pflegen auch mit der Stadtbibliothek ein gutes Einvernehmen in Bezug auf die



■ So radikal hat Ulrich Niederer nicht aufgeräumt. Die Regale sind leer, würden – deshalb ist ein Teil des Lagers seit Jahren nicht mehr benützt

Bestandspflege. Basis für den IDS Luzern war eine externe Untersuchung der Situation. Der entscheidende Punkt dabei war, dass sich alle Bibliotheken an dieser Studie finanziell beteiligt haben. Resultat war, dass eine Kooperation kaum Spareffekte hat, dass aber mehr Leistungen möglich wären. Wir haben dann die Zusammenarbeit schrittweise realisiert; immer mit dem Ziel, einen Luzerner Bestand zu entwickeln und keinen institutionellen Bestand.

Du verlässt Luzern vor der Realisierung des Umbaus Sempacherstrasse – ein Misserfolg?

Mein Vorgänger hat schwer daran getragen, dass ein ausführlich geplantes Projekt zur Erweiterung scheiterte. Wir haben in Luzern dann wieder lang geplant, aber 2005 brachte den Durchbruch. Zwei der drei daraus entstandenen Projekte sind heute realisiert: Die Erweiterung der Bibliothek im Uni-Ge-

Zur Person

Ulrich Niederer hat in Basel Germanistik und Anglistik studiert und mit Promotion abgeschlossen. Vier Jahre war er an der Stadtbibliothek Winterthur als Bibliothekar tätig, und von 1995 bis Juli 2017 war er Direktor der Zentral- und Hochschulbibliothek (ZHB) Luzern. 20 Jahre lang hat er Statistik und Bibliotheksbau in verschiedenen Bildungsgängen unterrichtet und in zwei Arbeitsgruppen des nationalen Bibliotheksverbands mitgewirkt. Als Direktor ist er Mitglied der Konferenz der Deutschschweizer

Hochschulbibliotheken, des IDS sowie der Konferenzen der Universitätsbibliotheken (KUB) sowie Kantonsbibliotheken (SKKB) der Schweiz. Von 2003 bis 2006 präsierte er die KUB, und international war er Mitglied der Ligue des Bibliothèques Européennes de Recherche, deren Arbeitsgruppe für Architektur er zehn Jahre lang präsierte hat. Für seine Verdienste für die Bibliothekswelt in der Schweiz hat ihm der BIS an seiner Generalversammlung (siehe Seite 21) die Ehrenmitgliedschaft verliehen. (Halo)



weil sie die Statik der ZHB bilden, im Fall eines Feuer aber schmelzen bar. (Foto: Herbert Zimmermann)

bäude (Totalkosten 140 Mio. Fr.) und das Aussenlager, die Speicherbibliothek Büron mit Kosten von 30 Mio. Fr. Die Erneuerung der ZHB Sempacherstrasse für 20 Mio. Fr. ist beschlossen und verzögert sich nur, weil der Kanton für das laufende Jahr noch kein Budget besitzt. Diese Situation macht es mir einfach, jetzt in Pension zu gehen, und sie gibt meinem Nachfolger die Chance, die Bibliothek im Rahmen der Realisierung nach seinen Vorstellungen zu prägen.

Du hast Dich international mit Baufragen beschäftigt und in Verbänden engagiert. Was waren die Beweggründe und das Resultat?
Die Zusammenarbeit zwischen Architekten und Bibliotheksverantwortlichen ist sehr anspruchsvoll. Wichtig ist, dass sie miteinander ins Gespräch kommen und dass sie sich über ihre unterschiedlichen Rollen im Klaren sind. Man muss verstehen, wie Architekten arbeiten und

man muss wissen, wie die Bibliothek künftig funktionieren soll. Beim Bau oder Umbau wird der ganze Prozess innerhalb einer Bibliothek in Frage gestellt und muss für die Zukunft strukturiert werden und klar sein. Das ist dann die Ausgangslage, die man den Architekten vermitteln muss. Gemeinsame Besichtigungen von gelungenen und missratenen Beispielen sind dabei sehr hilfreich, weil gerade Misserfolge den grössten Lerneffekt haben. Ausserdem müssen Projekte von allen Seiten unterstützt werden. Dazu gehören nicht nur Parlament und Regierung, sondern auch die Verwaltung. Schliesslich braucht es Geduld, Zeit und Hartnäckigkeit: Nöd lugg laa gönnt...

Wenn Du auf Deine Berufstätigkeit zurückblickst, was ist Deine Lehre daraus, Dein Credo?

Kooperation macht so Vieles einfacher. Sie verbindet Institutionen, die davon fachlich und ökonomisch profitieren. Das ist aber eine harte Arbeit, denn sie ist nie abgeschlossen, weil die Leute wechseln, und immer wieder die Basis dafür gepflegt werden muss: das Vertrauen. Das ist der wichtigste Aspekt für erfolgreiche Kooperation. Deshalb bedaure ich, dass in der Bibliothekswelt diese Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Typen nicht immer funktioniert. Das hat manchmal sachliche Gründe, aber es gibt auch Neidkomponenten, für die ich kein Verständnis habe.

Was rätst Du der Bibliothekswelt für die Zukunft?

Es ist nicht mein Stil, Ratschläge zu geben. Die Bibliotheken und die Verantwortlichen müssen den Weg selber finden. Ihre Vertretung setzt Authentizität voraus, und die wird von Personen geprägt. Wichtig ist, dass Bibliotheken im Gespräch bleiben, und es ist richtig, wenn Jüngere frischen Wind hineinbringen. In lichten Momenten haben auch die Finanzverantwortlichen ein Interesse an der Entwicklung ihrer Bibliotheken...

Aufgezeichnet von Halo Locher, Geschäftsführer BIS und SAB

Der Nachfolger: Rudolf Mumenthaler



Rudolf Mumenthaler hat nach der Matur an der Kantonschule Alpenquai Luzern Geschichte, Rüstistik und Po-

litologie an der Universität Zürich studiert und mit Lizenziat abgeschlossen. Anschliessend promovierte er zum Dr. phil. und war mehrere Jahre in Lehre und Forschung am Historischen Seminar der Universität Zürich tätig. Von 1997 bis 2012 hat er verschiedene Abteilungen innerhalb der ETH-Bibliothek geleitet, zuletzt verantwortete er dort den Bereich Innovation und Marketing. 2012 wurde Mumenthaler als Professor für Bibliothekswissenschaft an die Hochschule für Technik und Wirtschaft (HTW) Chur berufen, wo er bis heute lehrt und forscht. Er ist seit 2013 Vorstandsmitglied des BIS. (Halo)

Warum Bibliosuisse?

«Bibliosuisse – damit wir gemeinsam wichtige Weichen für die Zukunft der Bibliotheken stellen können.»



Petra Imwinkelried,
Zentralvorstand
SAB/CLP

Lesen macht glücklich

Eine Imagekampagne für Bibliotheken

11. April 2017, Chur: Im Seminarraum der Kantonsbibliothek präsentieren vier Teilnehmerinnen des SAB-Grundkurses 2016/17 ihre Projektarbeit «Lesen macht glücklich» – eine Imagekampagne für Bibliotheken. Die Präsentation wird ein voller Erfolg: Idee und Konzept sind stimmig und zeitgemäss, eigens angefertigte Plakate, Tragetaschen, Flyer und T-Shirts überzeugen in Design und Botschaft. Jetzt wagen drei der vier Bibliothekarinnen den nächsten Schritt.

«Bibliotheken sind wunderbare Orte, öffnen uns spannende Welten und sind ein Geschenk für alle» – so der erste Satz der Projektarbeit von Gabriela Blumenthal, Sandra Joos, Mirjam Scheerer und Nadine Mader. Alle vier lieben das Lesen und Bücher und sind begeisterte Bibliothekarinnen. Motivator für die gemeinsame Arbeit war die Frage, warum Kundenbindung und -gewinnung in «ihren» Bibliotheken in Mauren, Untervaz, Ruggell und Walenstadt Missionen mit Mühe sind, trotz attraktiver Angebote und hoher Serviceorientierung. Warum bleibt der wunderbare Ort Bibliothek für so viele Menschen unentdeckt; warum ist das Geschenk für alle letztendlich oft nur ein Geschenk für wenige? Eine Meinungsumfrage zur allgemeinen Sichtbarkeit von Bibliotheken führte sie zur Erkenntnis: Bibliotheken zeigen einfach zu wenig Präsenz in der Öffentlichkeit! Und in den Teilen der Bevölkerung, die der Bibliothek fernbleiben, sitzt zudem noch oft das Bild eines langweiligen, verstaubten Orts mit alten Büchern im Kopf. So setzte sich das Team mit der Projektarbeit zum Ziel, Massnahmen zur Verbesserung des Gesamteindrucks, den Menschen von Bibliotheken haben, zu entwickeln. Entstanden ist eine Imagekampagne mit positiven Sinnsprüchen und Zitaten zu Büchern und übers Lesen. Besonderes Augenmerk wurde dabei auf ein zeitgemässes und ansprechendes Design gelegt, manifestiert sich ein Image doch grösstenteils auf der Gefühlsebene. Grafische Gestaltungs-

elemente wie beispielsweise Schrift und Farbe haben grossen Einfluss auf positive und negative Assoziationen.

Das einzige, was man unbedingt wissen muss ...

... ist der Standort der Bibliothek, soll Albert Einstein einmal gesagt haben. Für die vier Absolventinnen des Grundkurses war diese Aussage wegweisend bei der Auswahl an Kernelementen der Kampagne. Zunächst entwickelten sie ein professionelles Layout für Plakate, das Aufmerksamkeit erregen, den Weg zur Bibliothek weisen und dennoch Stil haben sollte. Slogans, deren generelle Botschaft die Leidenschaft für Bücher und das Lesen ist, sind zentral in einem Rechteck auf Plakaten der Grössen A1, A3 und A4 platziert. Bei der Schrift fiel die Wahl auf Stone Sans Sem, die sich durch ein warmes, angenehmes Schriftbild bei guter Lesbarkeit auszeichnet und mit anderen Schriften mischen lässt. Verschiedene Schriftgrössen bringen Dynamik ins Bild und sind ein zusätzlicher Eyecatcher. Die Plakattexte werden in hellen, freundlichen Farben gesetzt. Pink, Türkis und Hellgrün haben sich im Druck am besten bewährt und heben sich brillant vom schwarzen Hintergrund ab.

Von der Idee zur Kampagne für alle

Erfolg kann beflügeln: Geboren als Idee in Form der Projektarbeit und in den eigenen Bibliotheken als Pilotprojekt verwirklicht, setzen Gabriela Blumenthal, Sandra Joos und Mirjam Scheerer jetzt alles auf eine Karte und bieten die Imagekampagne interessierten Bibliotheken zu erschwinglichen Konditionen an. Neben Plakaten umfasst das Angebot attraktive Werbemittel wie Lesezeichen, Postkarten für die Kunden, Büchertaschen und Poloshirts fürs Bibliotheksteam. Roter Faden der Kampagne sind immer die Aperçus und Zitate in grossen, bunten Lettern auf dunklem Grund. Vorteil dieser sogenannten Key Visuals (Erkennungszeichen) ist, dass sie sich für den visuellen Auftritt einer jeden Bibliothek eignen. Attraktiv



■ Es folgten andere Werbemittel wie Postkarten und Lesezeichen.



kann die Imagekampagne auch für alle Bibliotheken einer Region oder eines Kantons sein: Je häufiger die Key Visuals in Zusammenhang mit bibliothekarischen Aktivitäten und in Bibliotheken eingesetzt werden, desto besser ist die Wirkung für die gesamte Branche und die einzelnen Institutionen. Plakate, Postkarten und Lesezeichen bieten Platz für individualisierte Angaben wie Adresse, Logo oder Öffnungszeiten, signalisiert mittels Map Point. 20 verschiedene Sprüche für Plakate und Werbemittel sind möglich. Die Initiatorinnen der Kampagne offerieren drei Pakete S, M und L mit differenzierten Lieferinhalten. Bestellt werden kann online mittels abgebildetem QR-Code. Für alle Fragen rund um die Aktion «Lesen macht glücklich» und individuelle Bestellwünsche sind Gabriela Blumenthal, Sandra Joos und Mirjam Scheerer unter fascination.bibliothek@gmail.com zu erreichen. Übrigens: Emotionen haben einen bedeutenden Ein-

fluss auf menschliche Entscheidungen. Ein Effekt, den die Werbebranche zu nutzen weiss, um Leute dazu zu bewegen, Inhalte zu teilen oder bestimmte Dienstleistungen zu nutzen. Werbemittel mit emotionalen Inhalten rund um Themen wie Freundschaft, Inspiration, Wärme oder Glück sind derzeit besonders erfolgreich. So trifft diese originelle Imagekampagne mit starker Sprache und Wortwitz voll den Zeitgeist: «Bücher sind Glück zum Anfassen!»

*Heike Ehrlicher,
Projektleiterin SAB/CLP und BIS*

Bestellungen können mittels untenstehendem QR-Code getätigt werden.



■ Zunächst wurde ein professionelles Layout für Plakate entwickelt, das Aufmerksamkeit erregen, den Weg zur Bibliothek weisen und dennoch Stil haben sollte.

Warum Bibliosuisse?

«Bibliosuisse = aussen einig & effektiv – innen verbindend & vielseitig.»



Gret Kohler,
Zentralvorstand
SAB/CLP

Biblio Maker

swiss made library software

BiblioMaker wird seit mehr als 25 Jahren durch Hunderte von Schweizer Bibliotheken jeder Grösse benutzt.

Alle Anwender preisen ihre angenehme Benutzeroberfläche und Ergonomie an.

Kostenloser Download !

BiblioMaker est utilisé depuis plus de 25 ans en Suisse par des centaines de bibliothèques de toutes tailles.

Le logiciel est unanimement loué pour son ergonomie et sa simplicité d'emploi.

Téléchargement gratuit !



www.bibliomaker.ch

info@bibliomaker.ch - 0800 822 228 - Micro Consulting

Windows - macOS
Smartphone - iPad - Cloud

PREDATA
Informatik

Bibliotheksoftware | Datenkonvertierung | Softwareentwicklung | Datenbank-Hosting

leistungsfähig
zukunftsorientiert
benutzerfreundlich



winMedio.net

Modernste Technologien und flexible Lösungen

- Umfassende und komfortable Medienverwaltung
- Lebendige und flexible Ausleihe
- Auswertungen, Statistiken jederzeit und inkl. Grafik
- mobileOpac für Smartphones und Tablets

Auch als
Cloud-Lösung
erhältlich

Des fantômes et une grenouille...

SSB: Bien plus que des étiquettes, des tablars ou du plastique autocollant!

Dans les coulisses du Service suisse aux bibliothèques SSB avec Julie Greub – une entreprise au service de toutes les bibliothèques.

Lorsque j'ai été sollicitée en 2013 pour rejoindre le conseil d'administration de la coopérative Service suisse aux bibliothèques, je ne connaissais que partiellement les prestations et les offres du SSB. Certes, durant mon activité professionnelle, j'avais bien eu l'occasion de commander du papier autocollant, des serre-livres ou parfois un élément de mobilier auprès de cette entreprise basée à Berne. Mais j'étais bien loin de m'imaginer tout ce qu'elle propose aux bibliothèques suisses, quel que soit leur type (publique, scolaire, spécialisée). Tout au long de mon parcours, j'ai toujours eu à cœur de m'engager dans des organismes ayant pour but d'encourager les bibliothèques et les bibliothécaires. A travers ce nouvel engagement, j'ai eu l'opportunité de découvrir un nouvel aspect de la promotion et l'encouragement des bibliothèques, sous un angle cette fois plus entrepreneurial.

Large palette de produits et nouvelles tendances

Au sein du conseil d'administration de la coopérative, je côtoie d'autres membres issus de diverses bibliothèques de toute la Suisse. Leurs diverses fonctions rendent les contacts très enrichissants. Comme dans d'autres organismes, chacun parle dans sa langue et, comme ailleurs également, la Romandie n'est, hélas, que peu représentée... Au fil des séances, j'ai pu découvrir la diversité des produits et les nombreuses prestations que fournit le SSB. De manière générale, ces prestations se font de manière toujours plus personnalisée afin de répondre le mieux possible aux besoins de chaque bibliothèque. Je trouve également très intéressant de voir comment l'entreprise SSB réagit aux tendances du monde des bibliothèques:



qu'il s'agisse du prix du livre, de l'arrivée des e-books ou des jeux électroniques en bibliothèque, de nouveaux modèles d'organisation (RFID) et de gestion de données (RDA), des tendances de design (mobilier et accessoires adaptés), tous ces facteurs influencent l'offre du SSB. C'est une vision «de l'autre côté du miroir» que je trouve particulièrement fascinante. De même, la mise en place d'offres novatrices de cours, par exemple les ateliers «Concepts de bibliothèques» animés par M. Motzko, est aussi une manière d'encourager les bibliothèques à faire face aux nouveaux défis qu'elles abordent. J'ai aussi découvert que le SSB encourage les bibliothécaires d'une manière originale, en attribuant des bourses pour les professionnels désireux de travailler pendant quelque temps dans une bibliothèque à l'étranger. Lors des assemblées générales du SSB, les bibliothécaires qui ont pu en bénéficier viennent présenter un compte-rendu de leur séjour. C'est passionnant de découvrir leurs expériences dans

des bibliothèques australiennes, allemandes ou à la Library of Congress!

TIM ou la machine à recouvrir

Les locaux du SSB renferment une (et bientôt deux) machine particulièrement impressionnante: la machine TIM qui permet de recouvrir les livres «à la chaîne». J'ai été fascinée de voir à quelle vitesse les livres sont recouverts. Cette prestation m'a séduite et j'ai décidé d'y souscrire pour ma bibliothèque. Ainsi, depuis peu, nous envoyons une partie des nouveaux livres du Bibliobus à Berne. Ils y sont recouverts puis nous sont retournés par la poste, le tout dans un délai de 7 jours. Cette externalisation nous permet de réorganiser les travaux au sein de notre équipe et de nous consacrer à d'autres tâches plus spécifiques. Pour revenir maintenant aux fantômes et à la grenouille: il s'agit simplement de cartes «fantômes» pour les rayonnages de livres, et d'un magnifique tapis coloré pour l'espace enfants de votre bibliothèque. Deux articles parmi une foule d'autres, à découvrir soit lors d'une visite à Berne ou directement sur le shop en ligne du SSB.

*Julie Greub,
membre du Comité central SAB/CLP,
directrice du Bibliobus de l'Université
populaire jurassienne*

Warum Bibliosuisse?

«Bibliosuisse bringt zusammen,
was zusammengehört.»



Richard Lehner,
Co-Präsident SAB/
CLP

Zu Ehrenmitgliedern ernannt

An der Generalversammlung des BIS wurden vier Persönlichkeiten geehrt

Yolande Estermann Wiskott

Yolande Estermann Wiskott hat zu Beginn ihrer beruflichen Karriere kurz als Dokumentalistin gearbeitet, sich dann aber ganz der Ausbildung verschrieben, von der Ecole de bibliothécaires in Genf bis zum Département Information documentaire de la HEG. 2016 wurde sie pensioniert – nach 31 Jahren Lehrtätigkeit. 2007 wurde sie nach zehn Jahren Vorstandsarbeit bei der Schweizerischen Vereinigung für Dokumentation (SVD) in den Vorstand des neu gegründeten BIS gewählt. 2009 übernahm sie dessen



Präsidium. Sie formte in den folgenden vier Jahren den Verband so, dass er seinem statutarischen Zweck gerecht wurde, nämlich der Förderung und Entwicklung der Bibliotheken und Informationsstellen in der Schweiz. *Herbert Staub*

Urs Naegeli

Urs Naegeli wuchs im Kanton Zürich und im Wallis auf. Nach dem Abschluss der Mittelschulen studierte er Romanistik und Anglistik in Zürich. 1987 schloss er mit dem Doktorat in der Romanistik ab. Er leitete bei Mettler-Toledo die Bibliothek, wechselte zur Winterthur Versicherung in die Schadensdokumentation. Ab 2002 war er Dozent für Informationsvermittlung und von 2003 bis 2013 Studienleiter des MAS Master in Information Science. 2001 wurde er der letzte Präsident der SVD, da SVD und BBS 2007 zum BIS wurden. Zu-



letzt hatte er bis Ende 2010 den Vorsitz der Ausbildungsdelegation von BIS und VSA inne. Die Emeritierung an der HTW Chur erfolgte 2014.

Stephan Holländer

Ulrich Niederer

Ulrich Niederer (*1954) wuchs in Basel auf, wo er an der Universität Germanistik und Anglistik studierte. Nach dem Lizentiat arbeitete er ebenda als Wissenschaftlicher Assistent am Deutschen Seminar und promovierte 1989 mit einer Geschichte des Schweizerischen Schriftstellerverbands. Von 1991 bis 1995 wirkte er als Stv. Direktor an der Stadtbibliothek Winterthur, um danach die Leitung der ZB Luzern für die folgenden 22 Jahre zu übernehmen. Unter seiner Ägide erfolgte der Ausbau zur Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern mit mehreren Standorten und zum Betreiber des IDS Luzern.



Mit der 2016 eröffneten kooperativen Speicherbibliothek in Büron hat Ulrich Niederer eine lange gehegte Idee in die Tat umgesetzt. Er hat über die Jahrzehnte an verschiedenen Stellen aktiv im BBS und BIS mitgewirkt, in den Bibliotheksgremien wie KDH und KUB, und dabei immer die Rolle einer ausgleichenden und vermittelnden Kraft ausgeübt. *Dr. Rudolf Mumenthaler*

Peter Probst

Peter Probst sagt von sich selbst, dass er lieber im Hintergrund wirkt und nicht gern im Rampenlicht steht. Trotzdem liess er sich im Jahr 2000, als Vertreter der Studien- und Bildungsbibliotheken bzw. Kantonsbibliotheken, in den Vorstand des BBS wählen. Später hat er dann, gemeinsam mit Nick Landolt, das Co-Präsidium übernom-



men und nach drei Jahren die Fusion von BBS und SVD besiegelt und somit den BIS geschaffen. Wohl ebenso wichtig war der Einsatz von Peter Probst in der Ausbildungsdelegation bei der Vorbereitung und Umsetzung der damals anstehenden grossen Bildungs- oder Ausbildungsrevision. Danach hat sich Peter Probst wieder ganz seiner Aufgabe als Co-Direktor der Zentralbibliothek Solothurn gewidmet. Nach nicht einmal einem Jahr im Ruhestand hat er jetzt seinen zweiten Roman veröffentlicht – Vernissage ist am 31. Oktober in der Buchhandlung Lüthy in Solothurn.

Dr. Peter Wille

GV mit grosser Beteiligung

Der BIS war zu Gast in Zürich

100 Jahre alt wird die Zentralbibliothek Zürich dieses Jahr. Sie lud den BIS daher ein, die Generalversammlung in Zürich abzuhalten und beschenkte alle mit Züri-Tirggel und Quietschen.

Dieses Jahr hielt der BIS seine Generalversammlung in den heiligen Hallen der Universität Zürich ab, und einige der Anwesenden fühlten sich wohl an ihre Studienzeit erinnert. Die Zentralbibliothek (ZB) hatte aus Anlass ihres 100-Jahre-Jubiläums in die Limmatstadt geladen, und die BIS-Mitglieder kamen zahlreich. Mehr als 110 Personen hatten sich angemeldet. Bei der Registrierung erwartete sie bereits die erste Überraschung. Die ZB beschenkte alle mit Tirggel, Quietsch-Enten, Stofftaschen und Drucksachen – und der BIS hatte dafür gesorgt, dass alle, die noch kein *NZZ Folio* zum Thema Bibliotheken zu Hause hatten, auch in dessen Genuss kamen.

Gleich mehrere Jubiläen

BIS-Präsident Herbert Staub begrüßte zum offiziellen Teil. Auch der BIS könne 2017 ein Jubiläum feiern, sagte er. Allerdings erst das zehnjährige, und in Anspielung an die Diskussionen rund um *Bibliosuisse* meinte Staub: «Junge Geburtstagskinder schauen nicht in die Vergangenheit, sondern in die Zukunft.» Dann übergab er Susanna Bliggenstorfer, der Direktorin der ZB, das Wort. Sie überreichte dem Präsidenten und dem Geschäftsführer des BIS als Geschenk die CD «Zürich klingt», auf der Kompositionen aus dem Bestand der ZB und die Jubiläumskomposition zu finden sind. Dann erzählte sie aus der Geschichte der ZB – einer Bibliothek, die seit 100 Jahren Stadt-, Kantons- und Universitätsbibliothek unter einem Dach vereint. Dabei wies die Direktorin auch darauf hin, dass Dr. Hermann Escher, der Initiator der ZB, auch der Gründer des ersten Verbands für Bibliothekare gewesen ist.



■ Die Zentralbibliothek feiert ihr 100-Jahre-Jubiläum – auch mit dem BIS.

Speditive Generalversammlung

Die Traktanden der Generalversammlung gaben kaum zu Diskussionen Anlass. Den meisten Geschäften wurden mit grosser Mehrheit oder einstimmig zugestimmt. Fragen zum Budget konnten schlüssig beantwortet werden, und auch dieses wurde mit einem Defizit von 23 600 Franken ohne Gegenstimme genehmigt. Verabschiedet aus dem Vorstand wurde Nadja Böller. Ihr Einsatz für den BIS wurde verdankt und ihr Rücktritt mit Bedauern zur Kenntnis genommen. Für eine weitere Amtsperiode bestätigt wurden Rahel Birri Blezon, Edeltraud Haas, Herbert Staub und Thomas Wieland. Die anderen Vorstandsmitglieder mussten nicht wiedergewählt werden. Marianne Ingold, die neue Präsidentin der Arbeitsgruppe Statistik, stellte die neuen Entwicklungen in Sachen Bibliotheksstatistik vor. Um die Chance auf eine grössere Beteiligung vonseiten der Bibliotheken zu erhöhen, soll die Bibliotheksstatistik revidiert werden. Dafür wurde ein Begleitgruppe mit folgenden Mitgliedern ins Leben gerufen: Werner Seitz, Olivier Moeschler, Romaric Thiévent, Monika Ferster (Bundesamt für Statistik), Rico Valär (Bundesamt für Kultur), Herbert Staub (BIS), Patrice Landry (Nationalbibliothek), Marianne Ingold (Universitätsbibliotheken), Anne Pfeiffer (Fachhochschulbibliotheken), Thomas Wieland (Kantons-, Stadt-

und Gemeindebibliotheken), Sebastian Mundt (Hochschule der Medien Stuttgart) sowie Martina Flick Witzig, (Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften). Der neue Fragebogen sollte erstmals 2019 zur Anwendung kommen. Für eine Auflockerung der Generalversammlung sorgte der Jubiläumsfilm der ZB, der einen guten Blick hinter die Kulissen dieses traditionsreichen Hauses ermöglichte. Nach dem Mittagessen nahmen viele Mitglieder die Gelegenheit wahr, auf einer der zahlreichen Führungen Bibliotheken und andere Institutionen in Zürich zu entdecken.

*Katia Röthlin,
stv. Geschäftsführerin BIS*

Warum *Bibliosuisse*?

«Ein gemeinsamer, starker Verband ist sichtbarer und wird in der Öffentlichkeit wahrgenommen. Davon profitieren alle Bibliothekstypen, vor allem auch die kleinen öffentlichen Bibliotheken.»



Edith Moser,
Co-Präsidentin
SAB/CLP

«Tourner la page» pour retrouver le chemin de la

L'entrée dans une démarche participative: un grand pas à notre petite échelle

Si la bibliothèque est un lieu de partage du savoir (et donc du pouvoir), son rôle démocratique peut s'incarner à différents degrés, parfois jusque dans son organisation. C'est l'intérêt des démarches participatives comme celle qui a été entamée à Moutier à l'automne 2016 avec le projet «Tourner la page».

Partant du constat qu'une partie de la population, dont les jeunes, ne fréquentait pas ou peu la bibliothèque de Moutier, cette dernière s'est associée au Service de la Jeunesse et des Actions Communautaires (SeJAC), pour mettre en place un projet participatif. Un «projet participatif» peut être «informatif», «consultatif» ou encore «collaboratif». «Tourner la page» visait un niveau de participation élevé puisque le processus lui-même a été défini par les participants et que ceux-ci avaient un réel pouvoir d'action et de décision sur toutes les phases de l'exercice. Le SeJAC a proposé de le réaliser en intégrant non seulement les jeunes mais tous les habitants de la ville. Il a donc réuni un groupe de pilotage hétérogène, représentatif de la population et symboliquement présidé par son membre le plus jeune. Ce comité était chargé de délibérer des grandes lignes du projet jusqu'aux plus petits détails.

Trois soirées conviviales et thématiques

La population a été invitée à participer à trois soirées, orientées respectivement vers la critique, l'utopie et la réalisation. Chaque soir, quatre ateliers permettaient aux participants de s'exprimer sur l'infrastructure, l'aménagement, l'ambiance et l'offre (collections et services) de la bibliothèque. Les idées exprimées étaient ensuite mises en commun et la soirée se terminait par un buffet et une animation, notamment un joli «combat de livres» qui a permis de désacraliser l'objet.



■ Des illustrateurs – ci-dessus un travail de Benoît Schmid (Benohit) – ont suivi les ateliers pour croquer l'ambiance ou des anecdotes marquantes.

Construire un sentiment de légitimité

Public particulièrement ciblé mais difficile à atteindre, les jeunes ont été appelés à participer à la communication du projet, que ce soit par la distribution de flyers, la réalisation de courtes vidéos, la récolte de livres auprès des habitants ou la disposition de livres en libre-service. Ils ont ainsi pu intégrer par eux-mêmes les enjeux du projet. Entre trente et quarante personnes se sont rendues à chaque soirée. Parmi elles, une majorité de jeunes usagers du SeJAC, mais aussi des personnes âgées, des responsables politiques, des parents, des familles... Bref, une belle diversité du point de vue des âges mais aussi des origines sociales.

De telles rencontres, au cours desquelles chaque participant a pu se sentir légitime, valorisé et écouté, représentent déjà un succès pour la dimension sociale de la démarche. Il restera comme image forte celle de Diogo. À seize ans et fraîchement arrivé en Suisse, il a, au terme du dernier atelier, pris la parole devant tous les participants pour présenter la synthèse de son groupe, qui comprenait notamment un membre de l'exécutif communal (a priori plus disposé à réaliser cette tâche).

La collaboration continue...

Les animateurs du SeJAC ont produit une synthèse des ateliers. Celle-ci a été soumise au comité de pilotage qui

biblio

s'est prononcé sur les actions à réaliser: aménager un espace extérieur, repenser la signalétique, collaborer avec la Commission des étrangers pour acquérir des ouvrages en langues étrangères... La bibliothèque a pris des mesures immédiates et non coûteuses, allant dans le sens des besoins exprimés par les participants: réaménagement de l'espace (coin café), élargissement de l'offre (DVD), mise à disposition de wifi gratuit... Le groupe de pilotage a déjà acheté le mobilier de la terrasse de la bibliothèque. À plus long terme, son accès devrait être facilité par des travaux d'ouverture du bâtiment. Rare point faible de «Tourner la page»: son coût relativement élevé ne l'a rendu possible qu'avec un fort soutien au niveau communal, cantonal et fédéral. De même, les améliorations proposées lors des ateliers ne peuvent être réalisées dans notre budget de fonctionnement habituel et nécessitent d'autres recherches de fonds... Ou d'autres collaborations.

Évaluation par les participants et par la bibliothèque

Interrogés par le SeJAC, certains jeunes confirment venir plus volontiers à la bibliothèque. Les plus ré-

ticents arrivent cependant mieux à identifier les obstacles qui les tiennent à distance de ce lieu. La bibliothèque a constaté une augmentation de 50 pour cent de prêt «ado», alors que ce chiffre était resté stable depuis 2008. Le projet aura aussi été l'occasion d'une grande remise en question sur la façon de promouvoir les services de la bibliothèque. Il apparaît nécessaire de communiquer à l'extérieur, non seulement sur le thème de la lecture mais aussi sur les autres services offerts par la bibliothèque. Le développement de ces services, attendus aussi par les non-lecteurs, engage la bibliothèque dans l'idée moderne d'une institution «troisième lieu». À l'avenir, la bibliothèque de Moutier espère encourager les usagers à ne pas venir seulement pour acquérir des connaissances, mais aussi pour partager celles qui leur sont propres, par exemple lors d'animations collaboratives. Après tout, le partage du savoir ne passe pas que par les livres...

*Léandre Ackermann,
bibliothécaire à Moutier avec une
formation de base CLP*



■ L'ambiance du combat de livres.
(Photo: Tatiana Meunier)



■ Après les ateliers, une terrasse a été installée près de la bibliothèque. (Photo: biblio)



■ Les jeunes ont décoré la ville avec des vieux livres. (Photo: SeJAC)

Warum Bibliosuisse?

«Die Bevölkerung nimmt die Bibliotheken als Einheit wahr – mit Bibliosuisse schaffen wir dafür die geeignete Form.»



Dr. Rudolf
Mumenthaler,
Vorstand BIS



cloudLibrary™
by bibliotheca



eBOOKS + eAUDIO
DIREKT AM SELF-CHECK
UND VIA APP

RECHERCHE | AUSLEIHE | DOWNLOAD
AUF ALLEN PLATTFORMEN & READERN
INHALTE AUS TOP-VERLAGEN



www.bibliotheca.com | info-ch@bibliotheca.com | social media smartlibrariesD



Oekopack Conservus AG
www.oecag.ch, info@oecag.ch

Alles aus einem Hause – komplette Sortimente von Oekopack Conservus AG, Klug Conservation und Secol.

Zur Erhaltung von Originalen entwickeln und fabrizieren wir seit mehr als 25 Jahren Produkte aus Papier und Karton, garantiert ISO 9706, ISO 16245

- ✓ Schachteln aus Vollkarton, Mappen, Umschläge, u.v.m. von **Oekopack**
- ✓ Karton, Papiere, Boxen aus Wellkarton, Passepartout, etc. von **Klug DE**
- ✓ Polyestertaschen v.a. für Fotobestände von **Secol GB**



Un seul interlocuteur pour les gammes complètes d` Oekopack Conservus AG, Klug Conservation et Secol.

Depuis plus que 25 ans nous développons et fabriquons des produits en papier et carton, garanti ISO 9706, ISO 16245 pour la conservation d`originaux

- ✓ boîtes, chemises à rabats, chemises simples, cartables, etc. d` **Oekopack**
- ✓ carton, papiers, boîtes en carton cannelé, passepartout etc. de **Klug DE**
- ✓ pochettes en polyester de **Secol** essentiellement pour fonds photographiques

Moderne Teamentwicklung

Ein Leitfaden eröffnet neue Perspektiven

Mit dem seit Jahren konstanten Wandel unserer Profession sowie dem stetigen Ringen um Personalkosten drängt sich eine Neuorientierung auch in Sachen Teamführung immer heftiger auf. Tracey Pratchett und Gil Young bieten mit ihrem Leitfaden «Practical tips for developing your staff» neue Perspektiven für die Entfaltung von Kompetenzen im Team.

Beide Autorinnen vereint eine langjährige Erfahrung als Mitarbeiterinnen in öffentlichen Bibliotheken. Tracey Pratchett war zudem die letzten Jahre als Informationsdienstleisterin an der Health Academy des Lancashire Teaching Hospitals tätig. Die Akademie im Nordwesten Englands bietet Aus- und Weiterbildungen im Gesundheitswesen an und unterhält progressive Bibliotheken an zwei Standorten. Gil Young setzt sich aktuell als Workforce Development Manager für die Weiterentwicklung der Mitarbeiter eines Verbunds von Gesundheitsbibliotheken, ebenfalls im Nordwesten Grossbritanniens angesiedelt, ein. Man merkt dem Handbuch die Praxisnähe der Verfasserinnen an; ihre jetzt vermittelten Tipps nutzten sie selbst zur Ausformung der eigenen Berufsrolle und zum Aufbau von Teamkulturen.

Entwicklung statt Training

Aus dieser Haltung entwickeln die Autorinnen einen sehr viel breiteren Ansatz im Hinblick auf die Personalführung. Training heisst lediglich, Menschen zu lehren, wie man eine bestimmte Aufgabe erledigt, um einen Job zu machen. Entwicklung hingegen geht einen ganzen Schritt weiter, bezieht die Persönlichkeit der Mitarbeiterin und des Mitarbeiters ein und fragt nach individuellen Potenzialen. Dabei appellieren Pratchett und Young an die ganzheitliche Verpflichtung von Fachleuten zur Verbesserung der persönlichen Fähigkeiten und Kompetenzen während ihrer Laufbahn.

Typologien als Fundament

Auf den ersten 20 Seiten beschäftigen sich die Autorinnen mit theoretischen Grundlagen: Knapp und übersichtlich stellen sie unterschiedliche Modelle von Persönlichkeitstypologien und Lernstilen vor. Was zunächst etwas trocken und wenig praxisnah klingen mag, erweist sich mit der Lektüre doch als chancenreicher Weg zur Teamentwicklung: Wer ein erfolgreiches und zufriedenes Team haben möchte, muss zunächst verstehen, wie und warum Individuen sich so verhalten, wie sie es tun. Und muss erkennen, welche Auswirkungen dies auf ihr Lernverhalten und ihre soziale Interaktion hat. Das zweite Kapitel liefert unter dem Stichwort Infrastructure in übersichtlichen Textblöcken lesefreundlich gegliederte Informationen zur Personalrekrutierung und -einsatzplanung.

Mentoring oder Buddying?

«Practical tips for developing your staff» ist ein Handbuch, das seinen Namen tatsächlich verdient. Auf über 170 Seiten offerieren die Autorinnen eine Bandbreite an Ideen und Methoden, beispielsweise konkrete Tipps und Beratung zu:

- Konferenzen, Meetings und Präsentationsformen
- Methoden der Reflektion
- Schreibprojekten
- sozialen Medien als gemeinsame Plattform
- analoger und digitaler Netzwerkpflge
- formellen und informellen Personalanlässen

Neben dem klassischen Mentoring kann für grössere Organisationen übrigens auch das sogenannte Buddying ein interessanter Weg zu einer flotten Integration neuer Mitarbeiter sein: Beim Buddying wird dem neuen Mitarbeiter als erster Ansprechpartner ein erfahrener Kollege an die Seite gestellt. Wohlgemerkt ein Buddy, ein Kumpel – und kein Mentor oder Ma-

nager. Die Zuordnung des Kumpels schafft Vertrauen, bietet Unterstützung auch bei banalen Fragen und kann helfen, sich schneller auf die neue Rolle einzulassen. Am Ende eines jeden Kapitels sind unter den Stichworten Best for, More und To think about weiterführende Hinweise und Gedanken Anregungen zu finden.

Pratchett und Young sowie ihre drei Co-Autorinnen liefern ein Füllhorn an Aktivitäten und Werkzeugen, um das Potenzial der Mitarbeitenden voll auszuschöpfen. Ein empfehlenswertes Buch für alle Bibliotheks- und Informationsspezialisten mit Führungs- und Ausbildungsverantwortung. Und gleichzeitig ein kluger Planer für Berufskollegen am Karrierestart.

Heike Ehrlicher,
Projektleiterin BIS und SAB/CLP

Pratchett, Tracey, Young, Gil. *Practical tips for developing your staff*. American Library Association, 2015. 224 Seiten, ca. Fr. 108.00 (eBook ca. Fr. 70.00).

Pourquoi Bibliosuisse?

«Seul on va plus vite, ensemble on va plus loin! Toutes les bibliothèques ne se ressemblent pas mais toutes les bibliothèques produisent un service important pour les citoyens. Bibliosuisse met en valeur nos professions.»



Béatrice Perret
Anadi, comité
central SAB/CLP

Erzählnacht mit Ronja Räubertochter und Co.

Motto des diesjährigen Leseförderungsanlasses heisst «Mutig, mutig! – Courage! – Coraggio! – Curaschi!»

Heldenhafte Figuren aus der Kinder- und Jugendliteratur werden am 10. November die Bibliotheken dieses Landes bevölkern: Es ist wieder Schweizer Erzählnacht.

«Am 10. November 2017 wird Klein und Gross in der ganzen Schweiz literarischen Heldinnen und Helden in kühne Abenteuer folgen, sich dunklen Gängen ausliefern, luftige Höhen erklimmen, mit rasenden Geschwindigkeiten durchs All fliegen und vielleicht über den eigenen Schatten springen.» So preist das Schweizerische Institut für Kinder- und Jugendmedien Sijkjm seine diesjährige Ausgabe des Leseförderungsprojekts Erzählnacht an.

Hunderte Veranstaltungen

Bibliotheken, Buchhandlungen, Schulen, Jugendtreffs, Gemeinschaftszentren und andere Institutionen sind zum Mitmachen eingeladen. 2016 fanden schweizweit 665 Veranstaltungen mit rund 70 000 Teilnehmerinnen und Teilnehmern statt. Das gemeinschaftliche Erleben von Geschichten in einem anregenden Rahmen ist eine einfache, aber sehr wirksame Form der Leseförderung und bietet Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen lustvolle Zugänge zum Lesen.

Heldinnen sollen inspirieren

Das Motto lautet diesmal «Mutig, mutig! – Courage! – Coraggio! – Curaschi!». Von Ronja Räubertochters beherztem Einste-

hen für die Freundschaft über Katniss' Kampf für die Freiheit in Panem bis zur wagemutigen Mondfahrt des Mäuserichs Armstrong: Figuren aus der Kinder- und Jugendliteratur beweisen viel Mut. Sie lassen Ungerechtigkeiten nicht auf sich sitzen, sie wagen den Sprung ins Unge- wisse und stellen sich ihren Ängsten. Die Heldinnen und Helden inspirieren dazu, mutig zu sein – ob beim Taufritual im Pfadilager, beim Eingestehen der ersten Liebe oder beim Einsatz von Zivilcourage im Alltag. Auf der Website des Sijkjm können Bibliotheken ihre Veranstaltungen anmelden und Werbeplakate sowie Postkarten bestellen. Die Veranstaltungs- liste ist ebenfalls online zu finden. (trö)

Anlässe der Schweizer Erzählnacht auf www.sijkjm.ch → Schweizer Erzählnacht 2017



Wir vermitteln Denkanstöße
Umsetzung von Visionen aller Art

Beratung Gesamtplanung
Standardregale Ergänzungen Layout
Refreshing Zubehör Details
Holz und Metall
Spezialanfertigungen

erba BIBLIOTHEKSEINRICHTUNGEN
ERBA Bibliotheks AG 044 912 00 70 | www.erba-bibliotheken.ch | info@erba-bibliotheken.ch

Mit dem RDA-Mandat in Frankfurt

Erfolgreicher Vortrag am Deutschen Bibliothekartag

Auf Initiative von Renate Behrens, Leiterin Regelwerke in der Deutschen Nationalbibliothek, und Heidrun Wiesenmüller, Professorin an der Hochschule der Medien in Stuttgart, erhielt die SAB im Mai die Gelegenheit, das RDA-Mandat am Deutschen Bibliothekartag in Frankfurt vorzustellen. Unter der Leitfrage «RDA im Alltag oder wohin geht die Reise?» beschäftigten sich insgesamt vier Vorträge mit den ersten Erfahrungen bei der Implementierung des neuen Formalkatalogisierungsstandards.

Rund 100 Kongressteilnehmerinnen und -teilnehmer folgten dem Vortrag «Das RDA-Mandat für öffentliche Bibliotheken in der Schweiz» von Heike Ehrlicher. Seit knapp drei Jahren verantwortet die Referentin, gemeinsam mit Alexandra Rietmann, die Unterstützung der allgemein öffentlichen Bibliotheken bei der Einführung von

RDA. In ihrem Vortrag in Frankfurt zeigte sie auf, welche konzeptionellen Gedanken dem Support zugrundeliegen und welche Massnahmen in den letzten 18 Monaten ergriffen worden waren. Beschrieben wurden auch die Probleme, die sich spezifisch für öffentliche Bibliotheken bei der Umstellung auf das neue Regelwerk auf-tun. Zudem wurde ein Ausblick auf die in Planung befindliche Weiterentwicklung des Mandats gegeben. Das Referat fand auch grosses Interesse bei deutschen und österreichischen Kolleginnen und Kollegen, stellt das RDA-Mandat doch eine Ausnahme in den D-A-CH-Ländern dar: Diese durch einen Berufsverband aktiv betriebene Dienstleistung explizit für öffentliche Bibliotheken, inklusive der Vermittlung von Lösungsansätzen, gibt es ausschliesslich in der Schweiz.

*Heike Ehrlicher,
RDA-Beauftragte SAB/CLP*



■ Rund 100 Kongressteilnehmerinnen und -teilnehmer folgten dem Vortrag. (Foto: Katia Röthlin)

SAB-Grundkurs 2018

Aufgrund zahlreicher Anfragen bietet die SAB 2018 erneut in eigener Regie einen Grundkurs an. Der Start ist für April geplant, sofern sich genügend Interessierte bis Januar anmelden.

Um den Besuch von Interessierten aus der ganzen deutschen Schweiz möglichst einfach zu gestalten, wird der Zusatzkurs jeweils an drei Tagen von Donnerstagvormittag bis Samstagnachmittag einmal pro Monat organisiert. Die Weiterbildung findet in den Räumlichkeiten der Migros Klubschule in Aarau statt. Mit Start im April 2018 ist der Abschluss für Dezember 2018 vorgesehen. Die detaillierte Ausschreibung ist ab Anfang November 2017 auf der Website www.sabclp.ch zu finden; die Kursanmeldung läuft bis zum 12. Ja-

nuar 2018. Der Kurs wird durchgeführt, wenn sich mindestens 14 (maximal 18) Personen anmelden. Die Kursleitung übernimmt Heike Ehrlicher, die bereits den letzten Grundkurs der SAB zusammen mit Ursula Vanal betreut hat. Heike Ehrlicher verfügt über langjährige Erfahrung im Bibliothekswesen; neben ihren Tätigkeiten als Dozentin für Marketing und Kundenkommunikation und als Mitglied im SAB-Regionalvorstand Deutschschweiz verantwortet sie seit 3 Jahren das RDA-Mandat. (HE)

Warum Bibliosuisse?

«Der Name Bibliosuisse und ein klar organisierter Verband machen eine Identifikation für jedermann einfacher.»



Sibylle Rudin,
Zentralvorstand
SAB/CLP

Wichtige Termine für Bibliosuisse / Dates importantes pour Bibliosuisse



■ Schon im Dezember 2016 wurde in Biel engagiert über Bibliosuisse diskutiert.

Wir brauchen Ihre Stimme!

Die Vorstände von BIS und SAB möchten die beiden Verbände zu einem neuen Verband Bibliosuisse zusammenschliessen. Bibliosuisse soll auf nationaler Ebene die gemeinsame Stimme für alle Bibliotheken in der Schweiz werden. Zur Meinungsbildung laden wir Sie alle zu einer Tagung am **3. November 2017** nach Biel ein. Dort haben Sie Gelegenheit, Stellung zu nehmen. Aufgrund der Rückmeldungen werden diese Vorschläge überarbeitet und dann den ausserordentlichen Versammlungen von BIS und SAB vorlegt. Sie entscheiden am **12. März 2018** über den Zusammenschluss zu Bibliosuisse. Wir freuen uns, wenn Sie sich zahlreich für die Tagung vom **3. November 2017** anmelden. Sie finden die Anmelde-möglichkeit auf den Websites www.bis.ch und www.sabclp.ch.

Anmeldeschluss ist am **25. Oktober, 8 Uhr**.

Parlons-en !

Les comités de BIS et de la CLP souhaitent procéder à la fusion des deux associations pour en créer une nouvelle baptisée Bibliosuisse. Cette dernière doit devenir la voix commune de toutes les bibliothèques suisses à l'échelon national. Pour vous permettre de vous faire une opinion, nous avons le plaisir de vous convier à une réunion qui aura lieu le **3 novembre 2017** à Bienne. On procédera ensuite à l'adaptation de ces documents sur la base de vos retours, avant de les soumettre aux membres lors des séances extraordinaires de BIS et de la CLP. Vous serez invités à vous prononcer sur la fusion le **12 mars 2018**. Nous espérons vous accueillir nombreux à la séance du **3 novembre 2017**. Vous pouvez vous inscrire sur les deux sites Web www.bis.ch et www.sabclp.ch.

Délai d'inscription: **25 octobre à 8 heures**.

We Scan for You!



Wir scannen alles
oder liefern die
passenden Geräte !

Scannen, Archivieren, Digitalisieren
das ist unsere Leidenschaft!

www.tecnocor.ch

TECNOCOR
Archiving Competence Center A C C A G T

Oberneuhofstr.5 CH-6340 Baar
Mail info@tecnocor.ch
0041 (0) 41 440 74 22

Zeige mir, was du liest

Berufslernende entdecken die Bibliothek

«Berufsschule besucht Bibliothek» ist eine Initiative zur Leseförderung der Gewerblich-Industriellen Berufsschule Bern (Gibb) in enger Zusammenarbeit mit den Kornhausbibliotheken Bern. Aus dem langjährigen Projekt ging jetzt ein kluger Ratgeber zur nachhaltigen Förderung von Lesekompetenz hervor.

Lesekompetenz ist die Grundlage für sämtliche Bereiche des Lernens, einen erfolgreichen Bildungsweg und die gesellschaftliche Integration – eine Binsenweisheit! Leider aber haben viele junge Menschen, trotz absolvierter obligatorischer Schulzeit, Schwierigkeiten, ihre Lesekompetenz als effektives Instrument zu nutzen. Die Kornhausbibliotheken sowie die Berufsfachschule Gibb sahen sich immer wieder mit Problemen mangelnder Lese-, Schreib- und Informationskompetenzen konfrontiert, bis sie gemeinsam das Projekt «Berufsschule besucht Bibliothek» initiierten. Es entstand eine enge Zusammenarbeit zwischen den beiden Institutionen mit dem Ziel, die Fähigkeiten des Lesens und Schreibens nachhaltig zu verbessern. Im daraus entstandenen Buch zeigen Bibliothek und Berufsschule erstmalig Konzept und Evaluation des Projekts auf,



beschreiben konkrete Massnahmen und weisen auf mögliche Stolpersteine hin.

Bildungsauftrag? Optimal erfüllt!

Leseförderung gehört zum Leistungsauftrag von Bibliothek und Schule. Wie sich eine Bildungsinstitution und eine Publikumsbibliothek jedoch in dieser wichtigen Aufgabe optimal ergänzen und gegenseitig befruchten können, veranschaulicht das Buch «Zeige mir, was Du liest». Auf eine Einleitung und einen kurzen Projektbeschreibung mit knapper Präsentation der Institutionen folgen ausführlichere Informationen zu Hintergrund und Programm dieser besonderen Leseförderung. Schule und Bibliothek werden dafür je ein eigenes Kapitel gewidmet. Ein sinnvolles Vorgehen, um die Ansprüche und Erwartungen beider Institutionen deutlich voneinander abzugrenzen. Im zweiten Teil des Titels finden sich dann Beiträge zum konkreten Projektablauf. Für die Organisation der Bibliotheksbesuche und der sich anschliessenden Lesezirkel, dem eigentlichen Höhepunkt des Projekts, ist die Berufsschule verantwortlich. Die Vorbereitung der Lese-

wochen mit Titelauswahl – momentan sind 350 belletristische und biografische Werke für das Projekt selektiert – liegt in den Händen der Kornhausbibliotheken.

Lektüre mit stimulierender Wirkung

Wer sich eingehender mit Kooperationsmöglichkeiten von Schule und Bibliothek beschäftigen will, dem sei dieser übersichtliche Ratgeber ans Leserherz gelegt. Als besonders impulsgebend und praxisorientiert hat die Rezensentin den Anhang empfunden: Neben einem Musterbeispiel für einen Kooperationsvertrag entdeckt man hier auch einen Leitfaden zur Lesekompetenzförderung sowie detaillierte Projektpläne, die sich leicht adaptieren lassen. «Berufsschule besucht Bibliothek» – eine solche Partnerschaft kann überall stattfinden, nicht nur in Bern!

Heike Ehrlicher,
Projektleiterin BIS und SAB/CLP

Kornhausbibliotheken KoB, Berufsfachschule gibb (Hrsg.). *Zeige mir, was du liest. Berufslernende entdecken die Bibliothek*. Bern: Hep Verlag, 2017. 80 Seiten, Fr. 29.00. Zahlreiche ergänzende Dokumente zum freien Download auf www.hep-verlag.ch.

Wünsch Dir was!

Wünsche und Erwartungen der Nutzenden stehen in Bibliotheken im Zentrum.

Leitsatz Zentralvorstand SAB

À l'écoute des usagers.

Dans les bibliothèques, les souhaits et les attentes des usagers occupent une place prépondérante.

Principes directeurs du comité central CLP

Warum Bibliosuisse?

«Bibliosuisse – ein grosses Haus, unter dessen Dach auf verschiedenen Stockwerken effiziente Zusammenarbeit stattfinden wird.»



Susanne Simmel,
Zentralvorstand
SAB/CLP

Neue Mitglieder, neu Zertifizierte und ausgebildete I+D-Fachleute

Die SAB/CLP heisst die folgenden neuen Mitglieder herzlich willkommen:

Neue Einzelmitglieder

- Ulrike Allmann, Basel
- Carla Argenzio, Veyrier
- Franziska Baetcke, Basel
- Gabriele Barbey, Herisau
- Bernhard Bertelmann, Arbon
- Nadja Böller, Wettingen
- Sabrina Clerc, Monthey
- Angela Colijn, Ins
- Daniela Dänzer Zürcher, Spiegel b. Bern
- Elena Gilardoni, Lausanne
- Silvio Gruber, Luzern
- Edith Hofmann, Wil ZH
- Lara Jovignot, Lausanne
- Ludivine Martins, Bex
- Barbara Moosmann, Ins
- Daniela Moser Amsler, Filisur
- Annick Ramseyer, Payerne
- Sandrine Thalman, Schinznach Dorf
- Cornelia Ursprung, Ehrendingen
- Simone von Lerber, Rüeggisberg
- Camilla Wüthrich, Basel

Neue Kollektivmitglieder

- Collection suisse de la danse, Lausanne
- Association bibliobus bain de livres, Vouvy
- Mediothek Emmetten
- Schulverwaltung Gemeinde Quarten
- Collège Champittet, Pully
- Gemeinde und Schulbibliothek Brittnau
- Gymnasium St. Antonius, Appenzell
- Bibliothek Huttwil
- Stadtbibliothek Brugg AG

Zertifikate

Seit der letzten Publikation in SAB Info 04/16 haben 87 Personen ein SAB-Zertifikat für einen erfolgreich abgeschlossenen Grundkurs erhalten. Die SAB gratuliert allen zum Abschluss, wünscht Erfolg und Zufriedenheit im Alltag und freut sich, wenn möglichst viele von Ihnen dem Verband als Einzelmitglieder beitreten, um gemeinsam die Zukunft zu gestalten:

Grundkurs Bern 2016/17

- Linda Bieri, Heimisbach
- Rita Bieri, Trachselwald
- Regine Borel, Thun
- Anja Däppen, Riggisberg
- Sandra Dettwyler, Rüfenacht
- Bettina Guhl, Bönigen b. Interlaken
- Andrea Hari-Britsch, Frutigen
- Martin Häsler, Uetligen
- Franziska Heiniger, Huttwil
- Silvia Heizmann, Worb
- Christine Hofstetter, Boll
- Petra Jeker Vonarburg, Laupersdorf
- Eveline Kissling-Morach, Zürich
- Kerstin Lutiger, Gerolfingen
- Christine Python, Wünnewil
- Gabriela Schaad, Laupersdorf
- Vera Stehlin, Jegenstorf
- Therese von Weissenfluh Mooser, Faulensee
- Karin Wüthrich-Fuhrer, Kerzers

Grundkurs Baselland 2017

- Silvia Balmer Tomassini, Schul- und Gemeindebibliothek Buchs AG
- Ewelina Baumberger, Gemeinde- und Schulbibliothek Reinach BL
- Yvonne Böhler, Fleckenbibliothek Bad Zurzach
- Katharina Bollinger, Gemeindebibliothek Kaiseraugst
- Sabine Ennser-Hansel, Gemeinde- und Schulbibliothek Reinach BL
- Rahel Gisin, GGG Stadtbibliothek Basel West
- Manuela Graf, Gemeinde- und Schulbibliothek Reinach BL
- Monika Häny, Gemeinde- und Schulbibliothek Ettingen
- Regula Kneubühler, Gemeinde- und Schulbibliothek Aesch BL
- Renate Kühn, Gemeindebibliothek Füllinsdorf
- Nikolett Lencsó, Gemeinde- und Schulbibliothek Gelterkinden
- Debora Lüthi, Mediothek Kantonschule Olten
- Michèle Mühle, Gemeindebibliothek Oberwil BL
- Karin Neuschwander-Nebel, Stedtlibibliothek Laufen

- Corinne Thüring, Gemeinde- und Schulbibliothek Ettingen
- Cornelia Wenger, Stadtbibliothek Olten
- Susan Zbinden-Whitebread, Gemeindebibliothek Pratteln
- Evelyn Zeller, Bibliothek Bottmingen

Grundkurs Graubünden 2017

- Prisca Binkert, St. Moritz
- Gabriela Blumenthal, Mauren
- Tamara Brunold, Chur
- Lara Gianotti, Vicosoprano
- Sandra Joos-Bezzola, Untervaz
- Ona Knaus Felsberg
- Annina Lampert, Landquart
- Barbara Lenherr, Gams
- Nadine Mader, Flums-Hochwiese
- Katharina Maron, Maienfeld
- Caroline Mock, Eschen
- Daniela Moser, Filisur
- Séverine Niederer, Samedan
- Flavia Plozza, Soazza
- Corina Puorger, Bergün/Bravuogn
- Mirjam Scheerer, Ruggell
- Brigitt Summermatter, St. Moritz

Grundkurs Luzern 2017

- Beatrice Barnikol, Honau
- Andrea Däschler, Meggen
- Esther Flückiger-Hawker, Engelberg
- Ursi Gross, Ebikon
- Karin Guardiano, Buochs
- Indrani Huwyler, Steinhausen
- Monika Leuenberger, Escholzmatt
- Trix Müller, Oberdorf
- Patricia Odermatt, Schachen
- Eva Riechsteiner Wigger, Rotkreuz
- Claudia Rodriguez, Zug
- Nicole Röllin, Menzingen
- Vivien Seufert, Adligenswil
- Yvonne Tschopp-Camenzind, Gelfingen
- Sandra Voser, Ebikon
- Dunja Wicki, Inwil

Grundkurs St. Gallen 2017

- Usama Al Shahmani, Regionalbibliothek Weinfelden TG
- Monika Bertsch, Bibliothek Vilters-Wangs



■ Abschlussstag des Zentralschweizer Grundkurses 2017, linke Reihe von oben: Andrea Däschler, Ursi Gross, Beatrice Barnikol, Patricia Odermatt, Karin Guardiano, Claudia Rodriguez, Indrani Huwyler. Rechte Reihe: Vivien Seufert, Esther Flückiger-Hawker, Trix Müller, Sandra Voser, Dunja Wicki, Evi Riechsteiner Wigger, Monika Leuenberger, Nicole Röllin, Yvonne Tschopp-Camenzind. (Foto: Brigitta von Holzen)

- Andrea Bleiker, Schul- und Gemeindebibliothek Mosnang
- Eveline Campregher, Gemeindebibliothek Romanshorn TG
- Patrizia De Francesco, Bibliothek der Kulturen Frauenfeld TG
- Fabia Dickenmann, Bibliothek Rorschach-Rorschacherberg
- Sibylle Eberle, Bibliothek Kirchberg
- Silvia Hasler, Bibliothek Kirchberg
- Oliver Kinner, Institut Sancta Maria Wangs
- Evelyne Lanter, Gemeindebibliothek Flawil
- Anna Lutz Buob, Bibliothek Speicher-Trogen
- Zita Meienhofer, Bibliothek Sproochbrugg Zuckenriet
- Solvig Nasarek Stoller, Bibliothek Bischofszell TG
- Jmerio Pianari, Medienstelle MDZ-PHTG Kreuzlingen TG
- Gabi Rutishauser, Bibliothek Herisau AR
- Simone Wehner, Regionalbibliothek Weinfelden TG
- Nadine Zai, Gemeindebibliothek Bad Ragaz

I+D-Fachleute

100 neue Kolleginnen und Kollegen – Gratulation!

Die beiden Verbände BIS und VSA sowie die Ausbildungsdelegation gratulieren den 80 neuen Kolleginnen und 20 neuen Kollegen, die im Juli 2017 ihre Lehre Fachfrau / Fachmann Information und Dokumentation erfolgreich abgeschlossen haben. Sieben legten die praktische Prüfung in einer Dokumentation ab, neun in einem Archiv und 84 in einer Bibliothek. 12 Erwachsene erlangten ihr EFZ gemäss Artikel 32 der Berufsbildungsverordnung. Sie wurden in einem erstmals durchgeführten dreisemestrigen Kurs an der Berufsfachschule Gibb in Bern auf das Qualifikationsverfahren vorbereitet. Sieben Lernende aus den Schulregionen Bern und Zürich erlangten parallel zur I+D-Ausbildung die Berufsmaturität. Auch zu diesen tollen Leistungen ganz herzliche Gratulation!

*Herbert Staub,
Ausbildungsdelegation I+D*

Bern

- Wulandari Sabrina Baumann, Universitätsbibliothek Bern
- Anja Brunella, Kantonsbibliothek BL Liestal
- Michael Ellenberger, Bibliothek am Guisanplatz Bern
- Sereina Fricker, Universitätsbibliothek Basel
- Michael Gasser, Mediathek Wallis Brig
- Antonia Götsch, Universitätsbibliothek Basel
- Joana Kamm, Universitätsbibliothek Basel
- Dimitri Pino Kraus, Schweizerisches Bundesarchiv Bern
- Aline Lehnerr, Universitätsbibliothek Bern
- Angélique Oertle, Pädagogische Hochschule, Medien und Information Freiburg
- Kerstin Elena Schneider, DEZA – Sektion Informationsmanagement Bern
- Daniela Siegenthaler, Bibliothek am Guisanplatz Bern
- Geraldine Sixt, Pädagogische Hochschule, Medien und Information Freiburg
- Yannick Stamm, Universitätsbibliothek Basel

- Maëlle Troesch, Schweizerische Nationalbibliothek Bern
- Sheila Waldispühl, PH Bern, Institut für Weiterbildung und Medienbildung Bern
- Sabrina Wasser, Berufs-, Studien- u. Laufbahnberatung BL Liestal
- Silja Wassmer, Universitätsbibliothek Basel

Bern Art. 32

- Raphael Bruggisser, Bibliothek Schwarzenburg
- Barbara Ferrara, Juristische Bibliothek Bern
- Maria Friesen, Bank for International Settlements Basel
- Christian Gräser, Stadtbibliothek Biel
- Edith Hofmann, Kantonsschule Zürcher Unterland Bülach
- Wara Kocher, Bibliothek vonRoll Bern
- Maria Krekels, Zentralbibliothek Solothurn
- Markus Oehrli, Bibliothek am Guisanplatz Bern
- Jasenka Pengic-Selimovic, Dokumentationszentrum Zug
- Claudia Rotzetter, Universitätsbibliothek Bern
- Susanna Stier, FHNW, Bibliothek Olten
- Sabina Wolfensberger, Stadtbibliothek Biel

Zürich

- Nica Bischof, Landesbibliothek des Kanton Glarus
- Rahel Brugger, Stadtbibliothek Kloten
- Larissa Bucher, Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern

Warum Bibliosuisse?

«Apéro, Apéro, Apéro ist gut, aber ein Bibliotheksverband genügt: darum Bibliosuisse.»



Herbert Staub,
Präsident BIS

- Sarah Candolfi, Stadtbibliothek Schaffhausen
- Eleni Dragon, Zentralbibliothek Zürich
- Vivien Eilinger, Kantonsbibliothek Vadana St. Gallen
- Katerina Emmanouilidis, FHNW, Campusbibliothek Brugg-Windisch
- Larissa Gassmann, Pädagogische Hochschule Luzern
- Jana Glaus, Stadtbibliothek Baden
- Luzia Gmür, Pestalozzi-Bibliothek Zürich
- Antonia Hess, Stadtbibliothek St. Gallen
- Benedikt Hollenstein, Kantonsbibliothek Graubünden
- Jonas Knupp, Staatsarchiv Appenzell Ausserrhoden Herisau
- Esma Kotaman, Schweizer Radio und Fernsehen, Zürich
- Jana Leu, Bibliothek Zug
- Dominic Meier, Staatsarchiv Zürich
- Aline Morgenthaler, Winterthurer Bibliotheken
- Michelle Roth, Zentralbibliothek Zürich
- Ramona Schleiss, RUAG Schweiz AG Aviation Emmen
- Rebecca Schmid, PH SG / medienverbund.phsg St. Gallen
- Liselotte Schwarz, PH SG / medienverbund.phsg St. Gallen
- Jacqueline Stocker, Liechtensteinische Landesbibliothek Vaduz
- Marion Stutz, Hauptbibliothek Universität, Zürich
- Elfie Suter, ETH-Bibliothek Zürich
- Nina Tesch, Pro Senectute Schweiz Zürich
- Lena von Riedmatten, Stadtbibliothek Schaffhausen
- Tonja Wüthrich, Stadtbibliothek Aarau

Agent en I+D

100 nouveaux collègues – Félicitations!

Les deux associations BIS et AAS ainsi que la Délégation à la formation félicitent les 80 nouvelles et 20 nou-

veaux collègues qui ont achevé avec succès, en juillet 2017, leur apprentissage d'Agente/Agent en information documentaire. Sept d'entre elles/eux ont passé leur examen pratique dans un centre de documentation, neuf dans des archives et 84 dans une bibliothèque. 12 adultes ont obtenu leur CFC conformément à l'article 32 du Règlement sur la formation professionnelle. Pour la première fois, ils ont préparé leur processus de qualification dans un cours organisé durant 3 semestres dans l'école professionnelle Gibb à Berne. Sept apprentis des régions de Bern et de Zurich ont en outre obtenu la maturité professionnelle en parallèle à leur formation I+D. Toutes nos félicitations!

*Herbert Staub,
Délégation à la formation I+D*

Genève

- Regice Bado, CNP Neuchâtel
- Ambroisie Bezençon, CIEP Lausanne
- Patricia De Oiveira da Silva, DETA – Archives Genève
- Silvia Donadeo, HEG – Infothèque Genève
- Cécile Ducommun, ECG Henry-Dunant Genève
- Noé Guillén, BPU Genève
- Elisabeth Hoang-Tho, ECG Jean-Piaget Genève
- Audrey Huguenin, Cercle scolaire secondaire les Cerisiers, Gorgier NE
- Fabrice Jungo, Bibliothèque jeune public Nyon
- Joachim Magnenat, Musée d'ethnographie (MEG) Genève
- Diego Meia, Archives de l'état Neuchâtel
- Meryl Momente, CERN Genève
- Thierry Portmann, Association du Patrimoine Industriel, Genève
- Emilie Sudan, Bibliothèque musicale Genève
- Lena Ugaz, Bibliothèque Faculté des lettres, Genève
- Emily Willen, Bibliothèque de Genève
- Edyta Williams Estoppey, Hepia Genève

Lausanne

- Laure Borremans, BCU Dorigny Lausanne
- Jean-Jacques Charrière, Médiathèque de la Ville Monthey
- Julien Chevalley, ISDC – Institut Suisse de droit comparé Lausanne
- Silvia Codello, Bibliothèque de la Ville La Chaux-de-Fonds
- Nathalie Simone Cuénoud, BCU Dorigny Lausanne
- Stella D'Alina, Gymnas de Burier La Tour-de-Peilz
- Juliana De Oliveira E Silva Milman, Bibliothèque cantonale et universitaire Fribourg
- Killian Droz, Ville de Sierre
- Audrey Dufaux, UNIL - Bibliothèque des Sciences de la Terre Lausanne
- Coraline Ernst, Bibliothèque Municipale Montreux-Veytaux
- Eugénie Thu Hông Fleury, Bibliothèque des adultes Délémont
- Audrey Gonin, Service d'organisation et informatique Lausanne
- Alyson Grangier, Bibliothèque des Arts et Métiers Fribourg
- Marine Guignard, Médiathèque Valais
- Eloi Marchon, Bibliothèque des jeunes La Chaux-de-Fonds
- Mireille Maret, Bibliothèque du CO d'Octodure Martigny
- Célia Mattiuzzo, Bibliothèque de la Ville Prilly
- Loïc Moine, Archives du canton du Jura Porrentruy
- Victoire Monnat, Archives du canton du Jura Porrentruy
- Eloïse Morisod, Médiathèque Valais
- Fanny Padoan, Médiathèque Valais Image & Son
- Angela Rato Ferreira, CHUV – Bibliothèque universitaire de médecine Lausanne
- Tania Scommegna Centre interrégional de perfectionnement Tramelan
- Emilie Staempfli, Bibliothèque des jeunes de Délémont
- Sara Trolliet-Gonzalez, Médiathèque Valais
- Vladimir Vouillamoz, Médiathèque Valais

Bibliotheca: cloudLibrary für die Schweiz

Das System erlaubt es, virtuelle und analoge Bibliothek zu verknüpfen

E-Books ausleihen in der Bibliothek? Für viele Kundinnen und Kunden ist dies immer noch eine fremde Welt. Mit cloudLibrary will Bibliotheca den Bibliotheken unter anderem helfen, ihr E-Book-Angebot besser bekannt zu machen.

Die Kundenperspektive, sie stand für Bibliotheca, zu der seit 2015 auch die 3M Bibliothekssparte gehört, bei der Entwicklung von cloudLibrary stets im Zentrum. «E-Books und E-Audios auszuleihen soll ganz einfach und unkompliziert sein», sagt Tom Mercer, Director of Digital Products bei Bibliotheca in den USA. Seit 2011 ist die Software für den englischsprachigen Raum verfügbar, die Erfahrungen sind durchwegs positiv. Sowohl Bibliotheken als auch Nutzerinnen und Nutzer fänden sich in der App sehr rasch zurecht, so Tom Mercer. Geschätzt wird auch, dass die Bibliothekskarte in die App geladen werden kann. «Das Telefon hat man immer dabei, die Bibliothekskarte wird manchmal vergessen. Dieses Problem lösen wir mit der App», so Tom Mercer.

Hinweise beim Check-out

Die Selbstaussleihe hat dazu geführt, dass Kundinnen und Kunden eine Bibliothek nutzen können, ohne dass sie mit den Bibliotheksmitarbeitenden in Kontakt kommen. Das ist für die Nutzerinnen und Nutzer effizient und bequem, für die Bibliotheken wird es dadurch jedoch zunehmend schwieriger, auf neue Angebote oder Veranstaltungen hinzuweisen. So ist denn auch vielen das E-Book-Angebot der eigenen Bibliothek unbekannt. Da will Bibliotheca Abhilfe schaffen. Dabei profitiert das Unternehmen von seiner Erfahrung mit den Selbstverbuchern, die bereits heute in vielen Bibliotheken stehen. Nutzt die Bibliothek cloudLibrary, so wird der Kundin beim Auschecken ihrer Bücher auf dem Bildschirm automatisch das E-Book-Angebot angezeigt. Mit einem Klick kann sie sich dann gleich E-Books oder E-Audios ausleihen, und diese ganz unkompliziert über



■ Dank der cloudLibrary wird die Ausleihe von E-Medien zum Kinderspiel.

die App auf ihr mobiles Gerät herunterladen. Ebenfalls über die App kann die Bibliothek ihre Nutzerinnen und Nutzer über Veranstaltungen oder andere Neuigkeiten informieren.

Attraktiv für Verbünde

Für die Bibliotheken bietet die cloudLibrary mit cloudLink eine einfache Möglichkeit, ihre Angebote auszubauen, in dem sie sich zu Verbänden zusammenschliessen.

Im Gegensatz zu bisher bekannten Verbänden erwirbt mit cloudLink jede Bibliothek die Medien, die sie für ihr eigenes Publikum wichtig findet und definiert ihren Auftritt in der App. Gleichzeitig können Nutzerinnen und Nutzer aber auf das Angebot der anderen beteiligten Bibliotheken zugreifen. Die Bibliotheken müssen sich also nicht gemeinsam für ein Angebot entscheiden, sondern können individuell wählen, was sie erwerben und mit wem sie es teilen. Dabei ist es auch möglich, Medien priorisiert für die eigenen Nutzerinnen und Nutzer anzubieten.

Launch im ersten Quartal 2018

Bibliotheca arbeitet mit Hochdruck an der Einführung des neuen Produkts in der Schweiz. Nebst dem bereits bestehenden breiten Bücherangebot in Eng-

lisch und Spanisch, wird nun durch die Zusammenarbeit mit den grossen deutschen Verlagen zusätzlich auch ein breites Angebot auf Deutsch sichergestellt, denn verkauft wird nicht nur die App, sondern auch die Inhalte können bei Bibliotheca erworben werden. Bereits vorhandene Bestände können von den Bibliotheken in das neue System migriert werden, Geld geht also keines verloren. Nebst dem klassischen Kaufmodell,

Insbesondere für Bibliotheken mit einem kleineren Budget bietet Bibliotheca alternativ ein interessantes Modell an, bei dem Inhalte von der Bibliothek nur dann bezahlt werden müssen, wenn sie auch ausgeliehen werden. Das ermöglicht es der Bibliothek, ein noch grösseres Angebot bereitzustellen. Benno Hangartner, Verkaufsleiter in der Schweiz, ist überzeugt: «Beim Launch im ersten Quartal 2018 wird die cloudLibrary auf grosses Interesse stossen.»

*Katia Röthlin,
stv. Geschäftsführerin SAB/CLP*

SAB Info porträtiert in unregelmässigen Abständen seine Inserenten.

Warum Bibliosuisse?

«Bibliosuisse: Vielfalt erhalten, Vielfalt gestalten, mit einer Stimme sprechen.»



Thomas Wieland,
Vorstand BIS

Namentlich notiert – noms notés

Nachrichten aus der Bibliothekswelt / Nouvelles du monde des bibliothèques



■ Podium im Lesesaal der KB Aargau: Roman Weibel, Andrea Malits, Pia Rutishauser, Herbert Staub, Silvia Hofmann, Klaus Egli (v.l.n.r.).

A bis Z: Berufsbild

50 Personen nahmen Ende August in der Kantonsbibliothek Aargau an einer Podiumsdiskussion zum Thema Berufsbild Bibliothekar/Bibliothekarin teil; ein schöner Erfolg. Organisiert wurde der Anlass von einer Kooperation von A bis Z: Jasmin Leuze von der Bibliotheksförderung Kanton Aargau und Ulrike Allmann von der Fachstelle der Bibliotheken im Kanton Zürich. Moderator Herbert Staub, Präsident BIS und der I+D-Ausbildungsdelegation, bedauerte die fehlende Weiterbildung für I+D-Fachleute ohne Berufsmatur. Andrea Malits, Aus- und Weiterbildungsverantwortliche der ZB Zürich, zeigte drei ihrer wichtige Aspekte in der Berufsbildung auf und gab ein Bekenntnis zu den SAB-Grundkursen als Zusatzausbildung ab. Pia Rutishauser, Leiterin der Bibliothek Zug und Präsidentin der Aargauer Bibliothekskommission, präsentierte drei Merkmale des Berufsbildes: Zuverlässigkeit, Glaubwürdigkeit und Allgemeinbildung. Klaus Egli, Direktor der Basler Stadtbibliothek, plädierte für ein Berufsbild mit mehreren Profilen, da sich kaum alle heute geforderten Qualifikationen von einer Person beherrscht werden oder in einer dreijährigen Lehre vermittelt werden könnten. Silvia Hofmann, Stiftungsrätin der Stadtbibliothek Chur, gab Hinweise darauf, wie man bei einer Feminisierung von Berufen eine gesellschaftliche Abwertung vermeiden könnte. Roman Weibel, Leiter der Stadtbibliothek Uster, reflektierte als Quereinsteiger über die Folgen mit erhöhter Personalfuktuation und aufblühenden Mitarbeitenden. An die Statements schloss sich eine kontroverse Diskussion an, und beim kultivierten Apéro wurden diese bilateral vertieft.

Internationale Nationalbibliotheken

Im Rahmen des World Library and Information Congress (WLIC, siehe Seiten 4–7) findet regelmässig die Konferenz der Direktionen der Nationalbibliotheken statt (CDNL). Der 1974 gegründeten Konferenz gehören die Direktionen aller Nationalbibliotheken von Amtes



■ Repräsentantin der Schweiz: Marie-Christine Doffey am riesigen Konferenztisch der CDNL. (Foto: Halo)

wegen an. Sie dient dem Austausch von Erfahrungen zu den zentralen Aufgaben dieses Bibliothekstyps: Erwerb, Sicherung und Zugänglichmachen aller Informationsmedien, die über oder von einer Nation veröffentlicht wer-

den. Innerhalb des WLIC sorgt die CDNL für staatsmännische Ambiance, indem jeder Sitz wie bei internationalen Konferenzen mit der Nationalflagge ausgestattet ist. Für die Schweiz am riesigen Tischquadrat: Marie-Christine Doffey, Direktorin der Schweizer Nationalbibliothek, die bis 2016 Vizepräsidentin der CDNL war. Als Nachfolgerin des Finnen Kai Ekholm als Präsident der CDNL wurde in Wroclaw die Holländerin Lily Knibbeler gewählt.

Internationaler Nachwuchs

Die Ausbildungsdelegation des BIS unterstützt den Nachwuchs bei Auslandpraktika nach abgeschlossener Berufslehre. Aktuell sind sieben Junge Fachfrauen Information + Dokumentation im Ausland, um dort ein 3- bis 4-monatiges Praktikum zu absolvieren: Kerstin Schneider und Wulandari Baumann an der University of Oxford, Bodleian Libraries (Grossbritannien); Jana Glaus und Silja Wassmer in der Aalborg Bibliotekerne (Dänemark); Katerina Emmanouildis an der Aristotle University of Thessaloniki, Central Library (Griechenland); Nina Höfliger in den Hamburg Bücherhallen (Deutsch-



■ Gruppenbild mit den Auslandpraktikum-Absolventen an den Oxford Bodleian Libraries: Kerstin Schneider (2017/18) Hannie Riley (2016/17), Wulandari Baumann (2017/18), Dominik Sievi (2015/16), Britta Biedermann (Projektleitung), Jolanta Lebioda (2016/2017) (v.l.n.r.).

land) und Sheila Waldispühl in der Gladstone's Library (Grossbritannien). Deren Vorgängerin, Jennifer Froidevaux, hat dazu einen Bericht verfasst: www.gladstoneslibrary.org/news/volume/the-swiss-intern. Interessierte Lehrlinge finden sämtliche Informationen auf der Website www.mobility-id.ch oder wenden sich an **Britta Biedermann**, Verantwortliche für Auslandsaufenthalte bei der Ausbildungsdelegation: mobil@ausbildung-id.ch



■ Team Stadtbibliothek Wil: Barbara Sager, Irène Häne, Nancy Flury (von links).

Rifferswil in der NZZ

Die Gemeindebibliothek Rifferswil im Kanton Zürich macht Schlagzeilen im Weltblatt *Neue Zürcher Zeitung*: «Gedichte sind wie tanzende Glühwürmchen – Rifferswil entdeckt einen Tessiner Dichter» ist in der Ausgabe vom 17. Juli 2017 zu lesen, geschrieben vom Tessiner Dichter **Alberto Nessi**. Er war auf Einladung der Bibliotheksleiterin **Maria Cristina Schmid**, selber Tessinerin, in der Deutschschweiz zu



■ Sorgen für Schlagzeilen: Lesung von Alberto Nessi, moderiert von Maria Cristina Schmid in der Bibliothek Rifferswil.

Gast und stellt zu seinem Auftritt in der 1075-Seelen-Gemeinde fest: «Die Deutschschweizer verstehen es, Wunder zu vollbringen, wenn sie wollen. Wir haben über Literatur gesprochen in einem dieser Dörfer, die mehr zuwege bringen als die Städte, sofern dort nur die richtigen Leute wohnen.»

Wil: Neue Co-Leitung

Die Stadtbibliothek Wil (SG) hat seit August eine neue Co-Leitung: **Barbara Sager** (47) hat ein Lizentiat in Germa-

nistik gemacht und den SAB-Grundkurs besucht. Nach früherer Tätigkeit in der ZB Zürich und der Filmdokumentation beim Schweizer Fernsehen ist sie seit bald zehn Jahren in der Bibliothek im Fürstenland tätig. Sie ist verheiratet und Mutter von drei Jugendlichen. **Nancy Flury** (38) besitzt ein Fähigkeitszeugnis als Kauffrau, hat den Grundkurs SAB absolviert und ist Hobby-Bäuerin. Sie ist seit acht Jahren in der Bibliothek tätig und Mutter eines Elfjährigen. Ihre Vorgängerin **Irène Häne** war seit der Gründung 1982 während 35 (!) Jahren in der Stadtbibliothek tätig. Sie konnte 2010 eine markante Entwicklung bewirken: Neueröffnung im Brauhaus auf vier Stockwerken mit 650 m² Fläche, mit heute rund 32 000 Medien und 3200 aktiven Nutzenden. Mit acht Mitarbeitenden auf drei Vollzeitstellen ist die Stadtbibliothek Wil eine der wichtigsten kulturellen Institutionen für Stadt und Region. Die Co-Leiterinnen wollen die Schul- und Gemeindebibliothek als Kultur- und Begegnungsort pflegen, in dem das Lesen im Zentrum steht, und die Zusammenarbeit mit andern Institutionen fördern. (*Halo*)

Am besten Ort der Welt

Regina Dürig, Autorin und Dozentin am Schweizerischen Literaturinstitut, weilt derzeit als Literaturstipendiatin des Kantons Bern in New York. Vor Kurzem erreichte uns in der Geschäftsstelle ein Mail von ihr mit folgendem Wortlaut: «Es ist in der Tat

warm hier in New York, aber meistens noch angenehm. Man kann bis nachts in Jupe und T-Shirt draussen sitzen, was schön ist, leider finden das die Moskitos auch. Immerhin müssen die nicht zahlen für die Ge-



■ «The Library» ist eine angenehme, punkige und laute Bar in New York.

tränke – es ist ziemlich imposant, wie schnell sich das Geld hier verabschiedet. Um die Ecke gibt es aber eine angenehme, punkige und laute Bar, die zur Happy Hour von 5 bis 8 jeweils zwei Getränke zum Preis von einem serviert. Sie heisst: The Library. Somit ist meine Theorie bestätigt: Bibliotheken sind die besten Orte der Welt!» Regina Dürig wird übrigens im SAB-Weiterbildungsprogramm 2018 einen Kurs in kreativem Schreiben anbieten. (*Heike Ehrlicher*)

Save the date

Die Mitgliederversammlung der Regionalgruppe Deutschschweiz der SAB findet am 25. Mai 2018 in Frauenfeld statt.

beraten

planen

einrichten

betreuen



Regalsystem 60/30



Thekensystem Inform



Präsentationswagen Querläufer

IHR EXKLUSIVER PARTNER VON SCHULZ SPEYER UND BCI-PRODUKTEN IN DER SCHWEIZ



Besuchen Sie unsere Webseite für weitere Informationen über unsere Produkte und Dienstleistungen sowie Fotoreportagen unserer Referenzbibliotheken.

Bibliothekstechnik GmbH
Im langen Loh 17
CH - 4054 Basel

www.bibliothekstechnik.ch

Tel. + 41 61 901 41 83
Fax + 41 61 901 43 28
info@bibliothekstechnik.ch